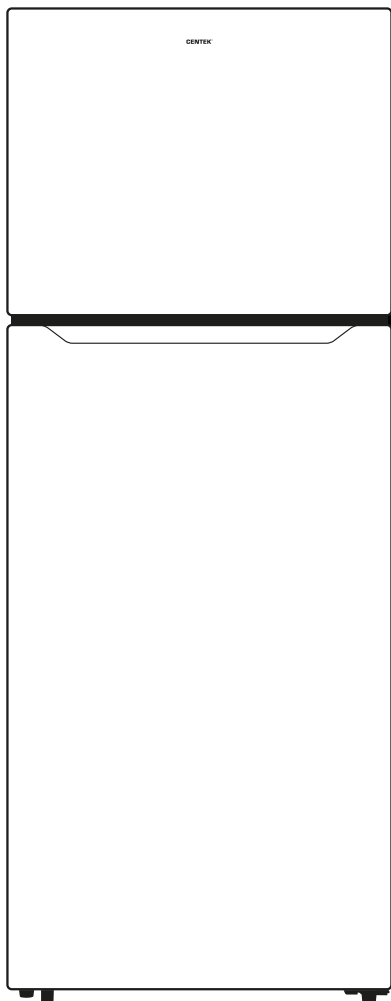


# CENTEK®

CT-1730



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ  
НҲСҚАУЛЫ ПАЙДАЛАНУШЫ  
ОҚСУАҒОРЎОНИ ԶԵՌԱՐԿԸ  
КОЛДОНУУЧУН ЖЕТЕКЧИЛИГИ  
INSTRUCTION MANUAL  
FOYDALANUVCHI UCHUN QO'LLANMA

ХОЛОДИЛЬНИК  
ТОҶАЗЫТҚЫШ  
МУЗДАТКЫЧ  
ՍԱՌՆԱՐԱՆ  
FRIDGE  
SOVUTGICH

СЕРИЯ СТ

**Уважаемый потребитель!**

Благодарим Вас за выбор продукции ТМ CENTEK.

Мы гарантируем, что наша продукция отвечает всем необходимым требованиям по качеству и безопасности при использовании в соответствии с настоящей инструкцией.

Желаем Вам приятного пользования!

**НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА:** для охлаждения (и (или) заморозки) и хранения продуктов в теплоизолированной камере при низкой температуре.

Холодильник является бытовым прибором и не предназначен для использования в промышленных целях!

Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, в частности:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях;
- на сельскохозяйственных фермах;
- клиентами в гостиницах, отелях и прочей инфраструктуре жилого типа;
- в частных пансионатах.

**НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА:** для охлаждения (и (или) заморозки) и хранения продуктов в теплоизолированной камере при низкой температуре.

**1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

Приобретенный Вами прибор соответствует всем официальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Для обеспечения безопасности и продления срока эксплуатации внимательно прочитайте данное руководство и маркировки перед использованием прибора и соблюдайте следующие указания по безопасности. Сохраните эту инструкцию для дальнейшего использования. Если вы желаете передать прибор для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.

**ВНИМАНИЕ!** Несоблюдение данных мер безопасности может привести к несчастным случаям.

- Используйте только источник питания 220-240 В переменного тока, 50 Гц.
- Не храните в холодильнике легковоспламеняющиеся материалы (бензин, клей, эфир и др.).
- Не разливайте воду на холодильник, так как это может быть опасно для вас, а также может привести к поломке холодильника.
- Если вы заметили необычный шум, запах или дым при эксплуатации прибора, либо иные несвойственные прибору признаки, необходимо отключить питание и связаться с представителями сервисной службы.
- Избегайте повреждения кабеля питания:
  - Запрещается замена кабеля питания.
  - Не ставьте на кабель питания тяжелые предметы.
  - Держите кабель питания на расстоянии от источников тепла.
  - При отключении холодильника от сети тяните за вилку, а не за шнур питания.



РИС. 1

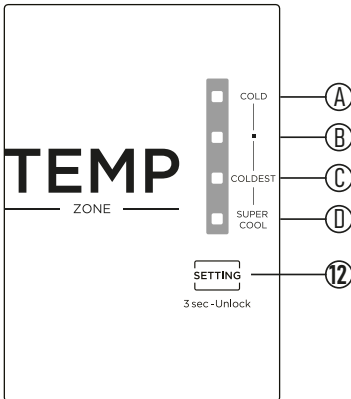


РИС. 2

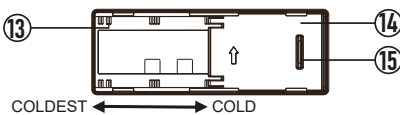


РИС. 3

- Холодильник разработан для использования внутри помещений. Ни при каких обстоятельствах не используйте холодильник на улице.
- Холодильник должен использоваться в домашних условиях для хранения продуктов питания в соответствии с данной инструкцией.
- Не разрешайте детям пользоваться прибором без присмотра.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Не касайтесь холодильника влажными руками.
- Не используйте удлинители, тройники и переходники во избежание возгорания либо повреждения прибора. Производитель не несет ответственности за возгорания, произошедшие из-за использования переходников и удлинителей, а также соединительного кабеля, сечение которого не соответствует потребляемой мощности.
- При установке холодильника необходимо проверить соответствие характеристик сети и электропараметров, указанных на специальной табличке на задней стороне холодильника.
- Не вынимайте вилку из розетки за провод: это очень опасно.
- Не притягивайте прибор вплотную к сетевой вилке.
- При повреждении шнура питания его следует заменить специальным шнуром или комплектом, предоставляемым авторизованным сервисным центром. Замена кабеля должна производиться только квалифицированным персоналом. Подключайте прибор в электрическую сеть, имеющую исправное устройство защиты (автоматические выключатели, плавкие предохранители и др.).
- Не касайтесь внутренних охлаждающих поверхностей холодильника.
- Перед выполнением любых операций по очистке или обслуживанию отсоедините холодильник от сети. Установка ручки терморегулятора в положение «ВЫКЛ» недостаточна для обеспечения электробезопасности.
- Запрещается изменение конструкции холодильника и вмешательство лиц, не уполномоченных производителем на гарантийный ремонт.
- Не используйте электрические приборы внутри отделения для хранения пищевых продуктов, если это не рекомендовано производителем.
- Не храните внутри холодильника горючие газы или жидкости.
- Не храните в морозильной камере стеклянные бутылки и банки с жидкостью.

#### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Не подключайте слишком много приборов к одной цепи электропитания, так как это может вызвать возгорание.
- Если вы не планируете использовать холодильник в течение длительного времени, отсоедините его сетевую вилку от розетки.
- Не прикасайтесь влажными руками к внутренним стенкам низкотемпературного отделения или к продуктам, лежащим в нем.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Охлаждение в холодильнике обеспечивается хладагентом, который заправляют в холодильник с использованием специ-

ального оборудования. Не допускайте повреждения трубок циркуляции хладагента на задней стенке холодильника.

- В данном изделии содержится небольшое количество хладагента, представляющего собой изобутан – природный газ, который не наносит вреда окружающей среде, однако является воспламеняющимся. При транспортировке и установке холодильника необходимо соблюдать осторожность, чтобы не повредить никаких частей контура циркуляции хладагента.
- Выйдя из трубок, хладагент может воспламениться или нанести вред вашему здоровью. Если повреждение контура хладагента все же произошло, избегайте любых видов открытого огня или потенциальных источников воспламенения, а также проветрите комнату, где стоит холодильник, в течение нескольких минут.
- Во избежание образования огнеопасной смеси газа и воздуха в случае утечки хладагента, размеры помещения, где стоит холодильник, должны соответствовать количеству хладагента, используемого в холодильнике.
- Объем комнаты должен составлять 1 м<sup>3</sup> на каждые 8 г хладагента R600a в холодильнике. Количество хладагента, содержащееся в вашем конкретном холодильнике, указано на табличке с паспортными данными на задней стенке холодильника.
- Никогда не включайте холодильник с признаками повреждения. Если у вас возникли сомнения в исправности изделия, обратитесь в сервисную службу.

#### 2. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Холодильник – 1 шт.
- Полка из закаленного стекла морозильной камеры – 1 шт.
- Полка из закаленного стекла холодильной камеры – 4 шт.
- Контейнер холодильной камеры – 1 шт.
- Дверная полка морозильной камеры – 2 шт.
- Дверная полка холодильной камеры – 3 шт.
- Лоток для яиц – 2 шт.
- Комплект для перевешивания двери морозильной камеры – 1 шт.
- Ящик для охлаждения – 1 шт.
- Форма для льда – 1 шт.
- Инструкция по эксплуатации – 1 шт.

#### ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. LED-лампа
2. Стеклянная полка морозильной камеры
3. Дверная полка морозильной камеры
4. Стеклянная полка холодильной камеры
5. Контейнер для овощей и фруктов
6. Регулируемые ножки
7. Дверная полка холодильной камеры
8. Переключатель температуры в морозильной камере
9. Дисплей управления температурой в холодильной камере
10. Фильтр удаления запахов
11. Ящик для охлаждения

#### ДИСПЛЕЙ В ХОЛОДИЛЬНОЙ КАМЕРЕ

12. Кнопка управления настройками холодильника

- A. Индикатор режима «Охлаждение»
- B. Индикатор режима «Среднее охлаждение»
- C. Индикатор режима «Сильное охлаждение»
- D. Индикатор режима «Суперохлаждение»

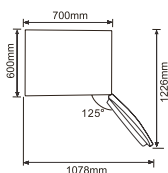
## ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ В МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЕ

3. Крайнее положение
4. Демпферный слайдер
5. Исходное положение ползунок заслонки

## 3. ТРАНСПОРТИРОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА

Во время транспортировки или переноски прибора держите его за дно и переносите в вертикальном положении. Не наклоняйте холодильник более чем на 45°. Никогда не переворачивайте его вверх дном. Не ставьте прибор на боковые или заднюю стороны. Не перевозите прибор, если он лежит на боку, на задней или на передней стороне. Не используйте дверцу в качестве помощи при переноске. Это может вывести прибор из строя. Для перемещения по кухне и точной установки прибора на место, немного наклоните холодильник в направлении задней стенки и передвигайте. Две передние ножки холодильника можно регулировать по высоте. Чтобы точно выровнять прибор, подкрутите передние ножки влево или вправо, чтобы прибор надежно стоял на полу.

## 4. УСТАНОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА



Правильная установка необходима для обеспечения надежной и эффективной работы холодильника. Необходимо поднимать холодильник, удерживая его за дно. Не тяните за дверь или ручку. Гарантия производителя не распространяется на повреждение дверцы в результате ее перестановки. Ремонт, вызванный такими обстоя-

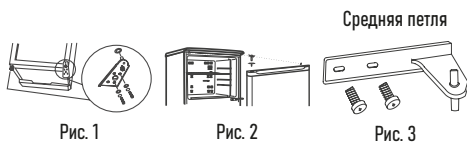
тельствами, будет осуществляться за счет владельца.

## ПЕРЕВЕШИВАНИЕ ДВЕРЕЙ

**ВНИМАНИЕ!** Для выполнения процедуры перестановки дверцы рекомендуется обратиться к квалифицированному специалисту. Если вы решите переустанавливать дверцу холодильника самостоятельно, воспользуйтесь нижеуказанными рекомендациями данной инструкции.

Необходимые инструменты: крестовая отвертка, плоская отвертка, шестигранный ключ.

- Отключите холодильник от электросети.
- Извлеките все продукты из холодильного отделения.
- Наклоните холодильник.
- Снимите ножки холодильника.
- Открутите болты, удерживающие нижние петли (рис. 1).
- Снимите дверь холодильника.
- Открутите болты и снимите средние петли и дверь морозильной камеры.
- Снимите штапик верхней петли.
- Переместите штапик на противоположную сторону.
- Переместите штапик петель на противоположную сторону (рис. 2).
- Установите дверь морозильной камеры
- Установите среднюю петлю.
- Установите дверь холодильника.
- Установите нижнюю петлю.
- Установите нижние ножки.
- Убедитесь, что двери установлены ровно и зафиксируйте все крепежные элементы.



## ВЕНТИЛЯЦИЯ

Компрессор и конденсатор холодильника в процессе работы нагреваются, поэтому необходимо обеспечить прибору достаточную вентиляцию.

- Холодильник должен быть установлен в хорошо проветриваемом помещении с нормальной влажностью. Запрещено устанавливать холодильник в помещениях с повышенной влажностью, например, в ванных комнатах, подвалах.
- При установке обеспечьте минимальные зазоры (3-5 см) по сторонам прибора и 10 см сверху для свободной циркуляции воздуха. Не перекрывайте движение воздуха сзади прибора.
- Не располагайте вблизи источников тепла.
- Не следует устанавливать холодильник так, чтобы он находился под воздействием прямых солнечных лучей или рядом с источниками тепла (кухонными плитами, духовками, каминами).

## ВЫРАВНИВАНИЕ

Для эффективной работы холодильника важно, чтобы он находился на ровной поверхности. После установки холодильника на место отрегулируйте его положение путем вращения регулировочных опор в его передней части. Наклон холодильника назад не должен превышать 5°.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

Холодильник соответствует 1 классу защиты от поражения электрическим током и подключается к электрической сети при помощи двухполюсной розетки с заземляющим контактом. Перед подключением к электросети убедитесь, что:

- напряжение сети соответствует данным, указанным на специальной табличке на задней стороне холодильника;
- заземляющий контакт электрической розетки соединен с заземляющим проводом питающего кабеля электрической сети (соединительный провод должен быть рассчитан на ток не менее 10 А);
- розетка и вилка одного типа; если вилка не подходит к розетке, розетку следует заменить на соответствующую вилке питающего шнура (работы должен выполнять квалифицированный электрик).

Холодильник должен быть установлен таким образом, чтобы вы всегда имели доступ к розетке. Холодильник, подключенный с нарушением требований безопасности бытовых приборов большой мощности, изложенных в данном руководстве, является потенциально опасным. Производитель не несет ответственности за ущерб здоровью и собственности, если он вызван несоблюдением указанных норм установки.

## 5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА ПЕРЕД ВКЛЮЧЕНИЕМ

Подключать холодильник к электросети необходимо через три часа после его установки. Таким образом хладагент после транспортировки распределится должным образом - это необходимо для правильной работы холодильника. Через несколько часов после подключения холодильника к электросети вы можете поместить в него продукты. Удалите транспортные распор-

ки между компрессором и задней стенкой ниши, а также другие распорки и клеящие ленты, удерживающие подвижные части прибора от смещения. Если прибор имеет защитное покрытие из полимерной пленки, аккуратно удалите его, соблюдая меры предосторожности, чтобы не повредить лакокрасочное или полимерное покрытие деталей.

## НАСТРОЙКА РЕЖИМОВ ОХЛАЖДЕНИЯ В ХОЛОДИЛЬНОЙ КАМЕРЕ (РИС. 2)

При первом включении прибора индикаторы на дисплее холодильной камеры горят одновременно в течение 3 секунд. После прибор переходит в обычный режим, горит индикатор С.

Для того чтобы выбрать необходимый температурный режим, нажмите кнопку настройки (11) несколько раз, загорится соответствующий индикатор:

A - температурный режим 6-10 °С;

B - температурный режим 4-8 °С;

C - температурный режим 1-7 °С;

D - температурный режим 0-4 °С.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** рекомендованный температурный режим для постоянной работы холодильной камеры - С (1-7 °С).

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЫ

С целью обеспечения наилучших условий хранения продуктов следуйте нижеизложенным рекомендациям. Продукты, предназначенные для замораживания и хранения в морозильной камере, следует тщательно упаковать, во избежание образования излишнего инея.

- Предпочтительно, чтобы продукты, размещенные внутри морозильной камеры, не соприкасались с задней и боковыми стенками.
- Для правильного хранения и легкости последующего размораживания размещайте продукты небольшими порциями.
- Не помещайте в морозильную камеру на длительное время полные стеклянные емкости с замерзающими жидкостями, особенно если в них находятся плотно закупоренные шипучие или газированные напитки. Жидкость, кристаллизуясь, может разрушить емкость.
- Не ставьте в морозильную камеру жидкости в емкостях без крышки, во избежание повышения влажности, т.к. это ведет к повышению температуры.

## УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ В МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЕ (РИС. 3)

Температуру в морозильной камере можно менять, передвигая демпферный слайдер (13). Возможны три положения заслонки (справа налево):

Первое положение: температурный режим -12 °С;

Второе положение: температурный режим -16 °С;

Третье положение: температурный режим -20 °С.

## 6. ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

Для размораживания холодильника поставьте ручку терморегулятора в положение «0» и отключите холодильник от электросети. На время размораживания заверните замороженные продукты в несколько слоев и поместите их, по возможности, в холодное место. Вымойте и тщательно просушите холодильное отделение перед повторным включением. Если в процессе работы в морозильной камере образовался слой инея толщиной более 5 мм, ее следует подготовить к разморозке. Для этого из нее следует вынуть продукты и разместить их на полках холодильной камеры.

Далее оставить дверь морозильной камеры открытой и установить любую емкость для сбора талой воды, после чего вымыть морозильную камеру и вытереть насухо. Всегда храните сильно пахнущие продукты в плотно закрывающихся контейнерах, чтобы избежать образования запахов, которые потом будет сложно удалить.

Внутренние и внешние поверхности холодильника мойте губкой или мягкой тканью. Используйте нейтральные моющие средства. Никогда не применяйте порошковые абразивные моющие средства, щелочные составы, органические кислоты и горячую воду - это может повредить лакокрасочное покрытие. Не используйте острые или металлические предметы - это может повредить холодильник.

Все съемные части можно мыть раствором мыла или моющего средства в воде. Также их можно мыть в посудомоечной машине. Помните, что все съемные части необходимо тщательно высушить перед тем, как поставить их обратно в холодильник. Пыль может скапливаться на конденсаторе холодильника и препятствовать его нормальной работе.

Осторожно пропылесосьте заднюю стенку холодильника, используя подходящие насадки. Если вы не собираетесь использовать холодильник продолжительное время, отключите его от питания, вымойте внутри, высушите и оставьте двери приоткрытыми, чтобы избежать образования неприятного запаха и плесени.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

### Правильно установите холодильник

На достаточном расстоянии от источников тепла, в хорошо вентилируемом помещении, в соответствии с рекомендациями пункта УСТАНОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА.

### Правильно установите температуру

Установите терморегулятор в среднее положение. Установка излишне низкой температуры скажется только на повышении расхода электроэнергии, но не улучшит сохранность продуктов.

### Не переполняйте холодильник

Для сохранности продуктов важна достаточная циркуляция воздуха. Переполнение продуктами мешает свободной циркуляции воздуха, правильной работе холодильника и вызывает дополнительный расход электроэнергии.

### Держите дверь закрытой

Открывайте двери только при необходимости, помните, что каждое открывание двери несколько повышает температуру внутри холодильника и на восстановление прежней температуры затрачивается электроэнергия. Следите за тем, чтобы уплотнительная резина на дверях холодильника оставалась чистой и плотно прилежала к корпусу при закрытии, это позволит избежать утечки холодного воздуха.





### Не помещайте горячую пищу

Горячие продукты, помещенные в холодильник, немедленно повышают температуру на несколько градусов. Дайте остыть продуктам и посуде до комнатной температуры, затем поставьте их в холодильник.

## ЗАМЕНА LED-ЛАМПЫ

Любая замена или обслуживание светодиодных ламп должна осуществляться производителем или сервисным центром. В случае неправильной замены производитель ответственности не несет.



	Отключите прибор от источника питания
	Снимите плафон с помощью отвертки
	Снимите панель лампы
	Снимите соединительную клему

## 7. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОВ

В случае неудовлетворительной работы холодильника или возникновения неисправности, изучите данный раздел, прежде чем обратиться в авторизованный сервисный центр. В некоторых случаях вы можете устранить возникшие проблемы самостоятельно.

### ХОЛОДИЛЬНИК НЕ РАБОТАЕТ

Проверьте, что:

- в доме не отключено электричество;
- вилка надежно вставлена в розетку;
- розетка исправна.

### ТЕМПЕРАТУРА В ХОЛОДИЛЬНИКЕ СЛИШКОМ ВЫСОКАЯ

Проверьте, что:

- дверь закрыта плотно, уплотнение не повреждено;
- ручка терморегулятора находится в правильном положении;
- отделения не переполнены продуктами;
- дверь не открывали часто.

### ПОСТОЯННО РАБОТАЕТ КОМПРЕССОР

Проверьте, что:

- дверь холодильника плотно закрывается и открывается не слишком часто;
- температура в помещении не слишком высокая;
- ручка терморегулятора находится в правильном положении.

### ХОЛОДИЛЬНИК СЛИШКОМ ШУМИТ ПРИ РАБОТЕ

Проверьте, что:

- холодильник выровнен;
- холодильник не касается посторонних предметов (например, окружающей мебели).

Хладагент, циркулирующий внутри системы охлаждения, может вызывать звук переливающейся жидкости, даже если компрессор не работает. Это не является неисправностью и не влияет на эффективную работу холодильника.

Характерные звуки включения терморегулятора и компрессора являются нормальными звуками, возникающими при работе электрооборудования прибора.

Если после проверки холодильник продолжает работать не должным образом, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

**ВНИМАНИЕ!** Данный холодильник содержит небольшое количество хладагента R600a, который практически безопасен для окружающей среды, но при этом является горючим газом. В

случае утечки хладагент может вызвать раздражение глаз или воспламениться.

## ИНДИКАЦИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В случае неисправности индикаторы на дисплее холодильной камеры мигают соответственно.

Код неисправности	Описание неисправности
Мигают индикаторы C и D	Нарушение работы датчика температуры в холодильной камере
Мигают индикаторы B и D	Нарушение работы датчика температуры в морозильной камере
Мигают индикаторы A и D	Нарушение работы датчика окружающей среды

## 8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	СТ-1730
Климатический класс	SN/N/ST
Объем: полный/холодильник/морозильник, л	491/362/129
Номинальное напряжение	220-240 В -50 Гц
Максимальная мощность, Вт	210
Ток, А	2
Уровень шума, дБ	43
Потребление электроэнергии, кВт/24 ч	0.871
Лампа внутренней подсветки, Вт	4
Класс энергопотребления	A+
Хладагент	R600a (58 г)
Вес нетто, кг	72
Габариты: ШxГxВ, мм	700x691x1880

## 9. УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку.

## 10. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 5 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендации по дальнейшей эксплуатации прибора. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). При возникновении вопросов по обслуживанию прибора или в случае его неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр ТМ CENTEK.

Адрес центра можно найти на сайте <https://centek.ru/servis>.  
Способы связи с сервисной поддержкой: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: [vk.com/centek\\_krd](https://vk.com/centek_krd). Генеральный сервисный центр ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Названия организации, принимающей претензии в Казахстане: ТОО «Молеутог», г. Астана, ул. Жанибека Тархана, д. 9, крыльцо 5. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Продукция имеет сертификат соответствия:  
№ ЕАЭС RU C-CN.ВЕ02.В.04729/23 от 07.02.2023 г.



**ВНИМАНИЕ!** Сертификаты соответствия имеют ограниченный срок действия. Актуальный сертификат соответствия на нашу продукцию вы можете найти на официальном государственном сайте Национальной системы аккредитации России <https://fsa.gov.ru>. Для этого воспользуйтесь поиском в разделе «СЕРТИФИКАТЫ И ДЕКЛАРАЦИИ» (<https://pub.fsa.gov.ru/rds/declaration>).

**ВНИМАНИЕ!** Изготовитель и импортер оставляют за собой право внесения не критических изменений в партию продукции. Это делается в целях улучшения потребительских свойств товара и избежания дефектов. Таким образом, данное руководство пользователя может не вполне соответствовать партии товара. Самую актуальную версию данного руководства пользователя вы можете найти на нашем официальном сайте <https://centek.ru>.

## 11. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ

Импортер: ООО «Ларина-Электроникс». Адрес: Россия, 350080, г. Краснодар, ул. Демуса, 14. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

## УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Срок гарантии 36 месяцев на прибор и 60 месяцев на компрессор с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:

- правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя.

Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.

2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:

- использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;

- соблюдение правил и требований безопасности.

3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.

4. Случаи, на которые гарантия не распространяется:

- механические повреждения;

- естественный износ прибора;

- несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;

- неправильная установка, транспортировка;

- стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и др.), а также другие причины, независящие от продавца и изготовителя;

- попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;

- ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;

- использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;

- выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:

а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;

б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертелы, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха);

- для приборов, работающих от батареек, – работа с неподходящими или истощенными батарейками;

- для приборов, работающих от аккумуляторов, – любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.

5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией ТМ CENTEK людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельств непреодолимой силы.

7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

**Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.**

## Құрметті тұтынушы!

TM CENTEK өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет.  
Біз келіпдік береміз мінсіз жұмыс істеуі осы бұйымдар сақтай отырып, оны пайдалану ережелері.

**АСПАПТЫҢ АРНАЛУЫ:** Өнімдерді жылу оқшаулағыш камерада төмен температурамен салқындатуға (және (немесе) мұздатуға) және сақтауға арналған.

Тоңазытқыш тұрмыстық құрал болып табылады және өнеркәсіптік мақсаттарда пайдалануға арналмаған!

Бұл құрылғы тұрмыстық және ұқсас жағдайларда қолдануға арналған, атап айтқанда:

- дүкендерде, кеңселерде және басқа да өндірістік жағдайларда персоналға арналған ас үй аймақтарында;
- ауыл шаруашылығы фермаларында;
- қонақ үйлердегі, мотельдердегі және басқа да тұрғын типті инфрақұрылымдардағы клиенттермен;
- жеке пансионаттарда.

### 1. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Қауіпсіздігін қамтамасыз ету және құралдың қызмет ету мерзімін ұзарту үшін құралды пайдаланар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығып, қауіпсіздік жөніндегі келесі нұсқауларды ұстаныңыз Әрі қарай пайдалану үшін осы нұсқаулықты сақтап қойыңыз. Егер құралды басқа адамның пайдалануына бергіңіз келсе, оны осы нұсқаулықпен бірге табыстауыңызды сұраймыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Осы қауіпсіздік шараларын сақтамау жаза-тайым жағдайларға алып келуі мүмкін.

- 220-240 В айнымалы ток, 50 Гц қуат беру көзін ғана пайдаланыңыз.
- Қосу кезінде жалғастырғыштар мен ұзартқыштарды пайдаланбағаныңыз жөн.
- Тоңазытқышқа су төгіп алмаңыз, бұл сіз үшін қауіпті болуы немесе тоңазытқыш сынып қалуы мүмкін.
- Егер сіз құралды пайдалану кезінде ерекше шуыл, иіс немесе түтін немесе құралға тән емес басқа да белгілерін байқасаңыз, қуат көзінен ажыратып, сервистік қызмет өкілдеріне хабарласыңыз.
- Қуат беру кабелін бүлінуден сақтаңыз:
  - Қуат беру кабелін ауыстыруға тыйым салынады
  - Қуат беру кабелінің үстіне ауыр заттарды қоймаңыз.
  - Қуат беру кабелін жылу көздерінен аулақта ұстаңыз.
  - Құралды желіден ажыратқан кезде бауынан емес, ашасынан ұстап суырыңыз.
- Тоңазытқыш үй-жайдың ішінде пайдалану үшін әзірленген. Тоңазытқышты ешбір жағдайда сыртта пайдаланбаңыз.
- Тоңазытқыш осы нұсқаулыққа сәйкес тамақ өнімдерін сақтау үшін үй жағдайында пайдаланылуы тиіс.
- Балаларға құралды қараусыз пайдалануға рұқсат бермеңіз.
- Тоңазытқыштың салмағы өте үлкен, тасымалдау үшін кемінде екі адам қажет.
- Тоңазытқышты дымқыл қолмен ұстамаңыз.
- Тұтанбас үшін немесе құрал бүлінбес үшін ұзартқыштарды, үштіктер мен жалғастырғыштарды пайдаланбаңыз. Өндіруші жалғастырғыштар мен ұзартқыштарды, сондай-ақ қимасы

тұтынылатын қуатқа сәйкес келмейтін жалғағыш кабельдің қолданылуына байланысты туындаған тұтану үшін жауапты болмайды.

- Тоңазытқышты орнату кезінде тоңазытқыштың артқы жағындағы арнайы тақтайшада көрсетілген желі сипаттамалары мен электр параметрлерінің сәйкестігін тексеру қажет.
- Ашаны розеткадан сымынан тартып суырмаңыз: бұл өте қауіпті.
- Құралды желілік ашаға жақын қоймаңыз.
- Қуат беру бауы зақымдалған жағдайда, оны авторизацияланған сервис орталығы ұсынатын баумен немесе жиынтықпен ауыстыру керек. Кабельді ауыстыруды тек білікті персонал жүргізуі тиіс. Құралды жарамды қорғау құрылғысы (автоматты ажыратқыштар, балқытын сақтандырығыштар және т.б.) бар электр желісіне қосыңыз.
- Тоңазытқыштың ішкі салқындатқыш жақтауларын ұстамаңыз.
- Тазаалау немесе қызмет көрсету үшін кез-келген операцияларды орындамас бұрын тоңазытқышты желіден ажыратыңыз. Электр қауіпсіздігін қамтамасыз ету үшін термореттегіш тұтқасын «ШІРУ» қалпына келтіру жеткілікті.
- Тоңазытқыш конструкциясын өзгертуге және өндіруші келпіді жөндеуге өкілеттік бермеген тұлғалардың араласуына тыйым салынады.
- Егер өндіруші мұны ұсынбаған болса, тамақ өнімдерін сақтауға арналған бөлім ішінде электр құралдарын пайдаланбаңыз.
- Тоңазытқыштың ішінде жанғыш газдарды немесе сұйықтықтарды сақтамаңыз.
- Мұздатқыш камерада шыны шөлмектер мен ішіне сұйықтық құйылған құтыларды сақтамаңыз.

### ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША ҰСЫНБАЛАР

- Электр қуатын берудің бір тізбегіне тым көп құралдар жалғамасыз, өйткені тұтануы мүмкін.
- Егер сіз құралды ұзақ уақыт бойы пайдаланбайтын болсаңыз, оның желілік ашасын розеткадан ажыратып қойыңыз.
- Төмен температуралы бөлімдердің ішкі қабырғаларын немесе онда жатқан өнімдерді дымқыл қолмен ұстамаңыз.
- Төмен температуралы бөлімге шөлмектер немесе өзге шыны ыдыстарды қоймаңыз.

### ЕСКЕРТУ!

- Тоңазытқышта салқындату салқындатқыш агенттің көмегімен қамтамасыз етіледі, ол тоңазытқышқа арнайы жабдықпен құйылады. Тоңазытқыштың артқы жақтауындағы салқындатқыш агенттің циркуляциялық тұрбаларын зақымдамаңыз.
- Бұл бұйымда аз мөлшердегі табиғи газ - изобутаннан тұратын салқындатқыш агент бар, ол қоршаған орта үшін зиянды емес, алайда тұтанғыш болып табылады. Тоңазытқышты тасымалдау және орнату кезінде салқындатқыш агенттің айналу контурының қандай да бір бөлігін зақымдап алмау үшін, абай болу қажет.
- Тұрбадан шыққан салқындатқыш агент тұтануы немесе денсаулығыңызға нұқсан келтіруі мүмкін. Егер салқындатқыш агент контуры бүлінген болса, кезкелген түрдегі ашық от немесе ықтимал тұтану көздеріне сақ болыңыз, сонымен бірге тоңазытқыш тұрған бөлмені бірнеше минуттай желдетіп алыңыз.
- Салқындатқыш агент төгілген жағдайда газ бен ауаның жарылыс қаупі бар қоспасы түзілмесе үшін, тоңазытқыш тұрған бөлменің өлшемдері тоңазытқышта пайдаланылатын салқындатқыш агенттің мөлшеріне сәйкес келуі қажет.

- Бөлме көлемі тоңазытқыштағы R600a салқындатқыш агентінің әр 8 грамына 1 м<sup>3</sup> құрауы тиіс. Сіздің тоңазытқышыңыздағы салқындатқыш агенттің мөлшері тоңазытқыштың артқы жақтауындағы паспорттық деректері бар тақтайшада көрсетілген.
- Бүліну белгілері байқалған құралды ешқашан қоспаңыз. Егер құралдың жарамдылығына күмәніңіз туындаса, сервистік қызметке жүгініңіз.

## 2. ЖЕТКІЗУ ЖИНАҒЫ

- Тоңазытқыш - 1 д.
- Шыңдалған шыны мұздатқыш сәресі - 1 д.
- Тоңазытқыш камерасындағы шыңдалған шыныдан жасалған сәре - 4 д.
- Тоңазытқыш ыдысы - 1 д.
- Мұздатқыш есігінің сәресі - 2 д.
- Тоңазытқыш камерасының есік сәресі - 3 д.
- Жұмыртқа науасы - 2 д.
- Мұздатқыш есігін қайта илу жинағы - 1 д.
- Салқындатқыш қорап - 1 д.
- Мұзды қалып - 1 д.
- Пайдалану нұсқаулары - 1 д.

## ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ

1. Жарықдиодты шам
2. Шыны мұздатқыш сәресі
3. Мұздатқыш есігінің сәресі
4. Тоңазытқыш камерасының шыны сәресі
5. Көкөністер мен жемістерге арналған ыдыс
6. Реттелетін аяқтар
7. Тоңазытқыш есігінің сәресі
8. Мұздатқыш камерасының температура қосқышы
9. Тоңазытқыштың температурасын реттейтін дисплей
10. Иіс кетіру сүзгісі
11. Салқындатқыш қорап

## ТОҢАЗЫТҚЫШ БӨЛІМДЕП КӨРСЕТУ

12. Тоңазытқыш параметрлерін басқару түймесі
- A. Салқындату режимінің индикаторы
- B. Орташа салқындату режимінің индикаторы
- C. Қуатты салқындату индикаторы
- D. Өте керемет режимінің индикаторы

## МҰЗДАТҚЫШТЫ ҚОСУ

13. Төтенше жағдай
14. Амортизатор сырғытпасы
15. Амортизатордың сырғытпасының бастапқы жағдайы

## 3. ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ТАСЫМАЛДАУ

Құралды тасымалдау немесе алып жүру кезінде оны астынан ұстаңыз және тік жүрінде алып жүріңіз. Тоңазытқышты 45°-тан артық еңкейтуге болмайды. Ешқашан оны төңкеріп қоймаңыз. Құралды қырынан немесе шалқайтып қоймаңыз. Егер ол қырынан, шалқайтып немесе еңкейтіп қойылған болса, құралды тасымалдауға болмайды. Тасымалдау кезінде есігін тіреу ретінде пайдаланбаңыз. Бұл құралды істен шығаруы мүмкін. Тоңазытқыштың екі артқы табаны роликтермен жабдықталған. Асүйде жылжыту және құралды орнына дәл орнату үшін тоңазытқышты артқа қарай сәл қиғаштап, жылжытыңыз. Тоңазытқыштың алдыңғы екі табанының биіктігін реттеуге болады. Құралды дәл орналастыру үшін, алдыңғы та-

бандарын солға немесе оңға құрал еденде қозғалмайтындай етіп бұраңыз. Салқындатқыш агенттің тасымалданғаннан кейін дұрыс таралғанына сенімді болу үшін тоңазытқышты тасымалдағаннан және орнатқаннан кейін, оны электр желісіне қоспас бұрын үш сағаттай күтіңіз бұл тоңазытқыш дұрыс жұмыс жасауы үшін қажет.

## 4. ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ОРНАТУ

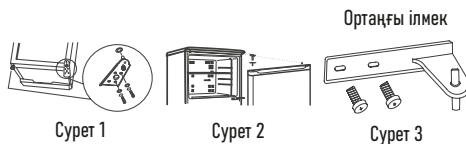
Дұрыс орнату тоңазытқыштың сенімді және тиімді жұмысын қамтамасыз ету үшін қажет. Тоңазытқышты астынан ұстап көтеру қажет. Есігінен немесе тұтқасынан тартпаңыз. Өндірушінің кепілдігі қайта орнатылып қойылған кезде бүлінген есікке берілмейді. Мұндай жағдайларға байланысты жөндеу ісініңіз есебінен жүзеге асырылады.

## ЕСІКТЕРДІ ҚАЙТА ІЛУ

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Есіктерді ауыстырып илу рәсімін орындау үшін білікті маманға жүгіну ұсынылады. Егер сіз тоңазытқыштың есігін өз бетіңізбен қайта орнатуды шешсеңіз, осы нұсқаулықтың төменде көрсетілген нұсқауларын назарға алыңыз.

Қажетті құрал-саймандар: айқыш бұрағыш, жалпақ бұрағыш, алтықырлы кілт.

- Тоңазытқышты электр желісінен ажыратыңыз.
- Тоңазытқыш бөлімінен барлық өнімдерді шығарыңыз.
- Тоңазытқышты еңкейтіңіз.
- Тоңазытқыштың аяқтарын шешіп алыңыз.
- Төменгі ілмектерін ұстап тұратын болптарын ағытыңыз (1-сурет).
- Тоңазытқыштың есігін шешіп алыңыз.
- Болптарын ағытып, ортаңғы ілмектері мен мұздатқыштың есігін шешіп алыңыз.
- Жоғарғы ілмектің штативін шешіп алыңыз.
- Штативті қарсы бетіне жылжытыңыз.
- Ілмектердің штативтерін қарсы бетіне жылжытыңыз (2-сурет).
- Мұздатқыш камераның есігін орнатыңыз.
- Ортаңғы ілмегін орнатыңыз.
- Тоңазытқыштың есігін орнатыңыз.
- Астыңғы ілмегін орнатыңыз.
- Төменгі аяқтарын орнатыңыз.



## ЖЕЛДЕТУ

Жұмыс барысында тоңазытқыштың компрессоры мен конденсаторы қызады, сондықтан құралды жеткілікті желдетуді қамтамасыз ету қажет.

- Тоңазытқыш ылғалдылығы қалыпты, жақсы желдетілетін үй-жайда орнатылуы тиіс. Тоңазытқышты ылғалдылығы жоғары үй-жайларда, мысалы, жуынатын бөлмелерде, жер төселерде орнатуға тыйым салынады.
- Орнату кезінде ауа еркін айналып тұруы үшін құралдың екі жағынан кем дегенде 3-5 см және үстінен 10 см саңылау қалуын қамтамасыз етіңіз. Құралдың артындағы ауа айналымын жауып тастамаңыз.
- Жылу көздеріне жақын орналастырмаңыз.

- Тоңазытқышты күн сәулесінің тікелей әсеріне ұрындыруға немесе жылу көздерінің (ас үй плиталары, духовкалар, каминдер) қасына орнатуға болмайды.

## ТЕПТЕУ

Тоңазытқыш тиімді жұмыс істеуі үшін оның еден бетіне тегіс орналасуы маңызды. Тоңазытқышты тиісті орнына орнатқаннан кейін, оның алдыңғы жағындағы қажетті қалпын реттеу тіректерін бұрап реттеңіз. Тоңазытқыштың артқа қарай көлбеулігі 5°-тан аспауы тиіс.

## ЭЛЕКТР ЖЕЛІСІНЕ ҚОСУ

Тоңазытқыш электр тогынан қорғалу дәрежесі жөнінен 1-класқа сәйкес келеді және жерге қосқыш түйіспесі бар екі полюсті розетканың көмегімен электр желісіне қосылады.

Электр желісіне қосар алдында келесілерге көз жеткізіңіз:

- желі кернеуі тоңазытқыштың артқы жағында арнайы тақтада көрсетілген деректерге сәйкес келетініне;
- электр розеткасының жерге қосқыш түйіспесі электр желісінің қуат беру кабелінің жерге қосқыш сыммен жалғанғанына (жалғағыш сым 10 А кем емес токқа есептелуі тиіс);
- розетка мен аша бір типті болуы тиіс; егер розетка ашаға сәйкес келмесе, ашаға сәйкес келетін басқа қуат беру бауымен ауыстыру керек (жұмыстарды білікті электрик орындауы тиіс).

Тоңазытқыш розеткаға өтетін жолды бөгемей орнатылуы тиіс. Осы нұсқаулықта баяндалған қуаты үлкен тұрмыстық құралдардың қауіпсіздік талаптарын бұза отырып қосылған тоңазытқыш қауіпті болуы мүмкін.

Орнатудың көрсетілген нормаларын бұзу салдарынан денсаулыққа және мүлікке келтірілген зиян үшін өндіруші жауап бермейді.

## 5. ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ПАЙДАЛАНУ ҚОСАРДАН БҰРЫН

Тоңазытқышты электр желісіне орнатылғаннан кейін үш сағаттан соң қосу керек. Осылайша салқындатқыш агент тасымалдағаннан кейін тиісті түрде таралады-бұл тоңазытқыштың дұрыс жұмыс істеуі үшін қажет.

Тоңазытқышты электр желісіне қосқаннан кейін бірнеше сағат өткен соң ғана оған өнімдерді қоюға болады.

Компрессор мен артқы қабырға арасындағы тасымалдауға арналған кергіштерді, сондай-ақ құралдың жылжымалы бөліктерін ығысудан қорғайтын басқа кергіштер мен желімді таспаларды алып тастаңыз.

Егер құралдың полимер қабықтан жасалған қорғаныш жабыны бар болса, оны тетіктердің лак-бояу немесе полимер жабынын зақымдамау үшін сақтық шараларын сақтай отырып, алып тастаңыз.

## ТОҢАЗЫТҚЫШ БӨЛІМГЕНДЕГІ САЛҚИТУ РЕЖИМІН ОРНАТУ (СУРЕТ 2)

Құрылғыны бірінші рет қосқанда, тоңазытқыш бөлімнің дисплейіндегі индикаторлар бір уақытта 3 секунд бойы жанады. Осыдан кейін құрылғы қалыпты режимге өтеді, C индикаторы жанады.

Қажетті температура режимін таңдау үшін орнату түймесін (11) бірнеше рет басыңыз, сәйкес индикатор жанады:

A - температура режимі 6-10 °C;

B - температура режимі 4-8 °C;

C - температура режимі 1-7 °C;

D - температура режимі 0-4 °C.

**ЕСКЕРТПЕ:** тоңазытқыш бөлігінің тұрақты жұмысы үшін ұсынылатын температура C (1-7 °C).

## МҰЗДАТҚЫШ КАМЕРАНЫ ПАЙДАЛАНУ

Азық-түлікті сақтаудың ең жақсы жағдайларын қамтамасыз ету үшін төмендегі ұсынбаларға назар аударыңыз. Мұздатқыш камерада мұздатуға және сақтауға арналған тамақ өнімдерін артқы қырау тұрып қалмас үшін мұқият орау керек.

- Мұздатқыш камераның ішіне орналастырылған өнімдер артқы және бүйірлік қабырғалармен жанаспағаны жөн.
- Дұрыс сақтау және кейін жібіту оңай болуы үшін өнімдерді шағын мөлшерлермен салыңыз.
- Мұздатқышқа қатып қалатын сұйықтықтарға топы шыны ыдыстарды, әсіресе ауыздары тығыз жабылған болса немесе шінде газдалған сусындар болса, ұзақ уақытқа қоймаңыз. Кристалданған сұйықтық ыдысты сындыруы мүмкін.
- Ылғалдылықтың артуына жол бермеу үшін қақпағы жоқ ыдыстардағы сұйықтықтарды мұздатқыш камераға қоймаңыз, өйткені бұл температураның жоғарылауына әкеледі.

## МҰЗДАТҚЫШ БӨЛІМДЕГІ ТЕМПЕРАТУРАНЫ ОРНАТУ (СУРЕТ 3)

Мұздатқыш камерадағы температураны амортизаторды (13) жылжиты арқылы өзгертуге болады. Амортизатордың үш ықтимал позициясы бар (оңан солға):

Бірінші позиция: температура режимі -12 °C;

Екінші позиция: температура режимі -16 °C;

Үшінші позиция: температура режимі -20 °C.

## 6. ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ЖӘНЕ КҮТУ

Тоңазытқыштағы өнімді еріту үшін термореттегіш тұтқасын «0» қалпына келтіріңіз және тоңазытқышты электр желісінен ажыратыңыз. Жібіту кезінде мұздатылған тағамдарды бірнеше қабатқа орап, мүмкіндігінше суық жерге қойыңыз. Қайта қоспас бұрын тоңазытқыш бөлігін жуыңыз және мұқият құрғатыңыз.

Егер мұздатқыш камерада жұмыс кезінде қалыңдығы 5 мм асатын қырау қабаты пайда болса, оны жібітуге дайындау керек. Бұл үшін оның ішіндегі өнімдерді шығарып, оларды тоңазытқыш камераның сөрелеріне орналастыру қажет. Бұдан кейін мұздатқыш камераның есігін ашық қалдырыңыз және еріген суды жинау үшін кез-келген ыдысты қойыңыз, содан кейін мұздатқыш камераны жуып, құрғатыңыз.

Істердің пайда болуына жол бермеу үшін әрдайым өткір ісі бар өнімдерді тығыз жабылатын контейнерлерде сақтаңыз, әйтпесе сіңген істерді кетіру қиын болады.

Тоңазытқыштың ішкі және сыртқы беттерін губкамен немесе жұмсақ шүберекпен жуыңыз. Жөбір емес жуғыш құралдарды пайдаланыңыз. Ешқашан ұнтақты абразивті заттарды, сілтілі құрамдарды, органикалық қышқылдар мен ыстық суды қолданбаңыз, бұл лак-бояу жабынын зақымдауы мүмкін. Үшкір немесе металл заттарды пайдаланбаңыз, бұл тоңазытқышты зақымдауы мүмкін.

Барлық алынбалы бөліктерді сабын немесе жуғыш зат ерітіндісімен жууға болады. Оларды ыдыс жуғыш машинада жууға да болады. Барлық алынбалы бөліктерді қайтадан тоңазытқышқа салмас бұрын мұқият келтіру керек екенін ұмытпаңыз.

Тоңазытқыштың конденсаторында шаң жиналып, оның қалыпты жұмысына кедергі келтіруі мүмкін.

Үйлесетін қондырмаларды пайдалана отырып, тоңазытқыштың артқы жақтауының шаңын абайлап сорып алыңыз.

Егер тоңазытқышты ұзақ уақыт бойы пайдаланбайтын болсаңыз, оны қоректендіру көзінен ажыратып, ішін жуып, құрғатыңыз, бөтен иістер пайда болмас үшін және іші көгеріп кетпес үшін есіктерін ашық қалдырыңыз.

## 7. ҚАУІЛІКТІ КӨРСЕТУ

Ақаулық болған жағдайда, тоңазытқыш камерасының дисплейіндегі индикаторлар сәйкесінше жыпылықтайды.

Қате коды	Ақаулықтың сипаттамасы
С және D индикаторлары жыпылықтайды	Тоңазытқыш камерасындағы температура сенсорының дұрыс жұмыс істемеуі
В және D индикаторлары жыпылықтайды	Мұздатқыш камерадағы температура сенсорының дұрыс жұмыс істемеуі
А және D индикаторлары жыпылықтайды	Қоршаған орта сенсорының дұрыс жұмыс істемеуі

## 8. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Тоңазытқыш моделі	СТ-1730
Климаттық класы	SN/N/ST
Көлемі: толық/тоңазытқыш/мұздатқыш, л	491/362/129
Номиналды кернеуі	220-240 В -50 Гц
Ең үлкен қуаттылығы, Вт	210
Тоқ, А	2
Шуыл деңгейі, дБ	43
Электр энергиясын тұтынуы, кВт/24 ч	0.871
Ішкі жарықтандыру шамы, Вт	4
Энергия тұтыну класы	A+
Салқындатқыш агент	R600a (58 г)
Таза салмағы, кг	72
Габариттері: ЕхСхБ, мм	700x691x1880

## 9. ҚОРШАҒАН ОРТАНЫ ҚОРҒАУ, ҚҰРАЛДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ҚОРШАҒАН ОРТАНЫ ҚОРҒАУ

Құралдың өзі, қаптамасы қайта пайдалануға болатын материалдардан жасалған. Мүмкіндігінше, кәдеге жарату кезінде оларды қайта пайдаланылатын материалдарға арналған контейнерге салыңыз.

## ҚҰРАЛДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін құрал кәдімгі тұрмыстық қоқыстардан бөлек кәдеге жаратылуы тиіс. Оны қайта өңдеу үшін электронды құралдар мен электр құралдарын қабылдайтын арнайы орындарға тапсыруға болады. Материалдар жіктемесіне сәйкес қайта өңделеді. Бұл құралдың қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін қайта өңдеуге тапсырсаңыз, қоршаған ортаны қорғау ісіне үлкен үлес қосасыз. Электрон-

ды құралдар мен электр құралдарын қайта өңдеуге қабылдау орындарының тізімін мемлекеттік биліктің муниципалдық органдарынан алуыңызға болады.

## 10. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІКТІК

Осы бұйым үшін қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сәйкестікте пайдаланылған жағдайда, соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 5 жылды құрайды. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты одан әрі пайдалану бойынша ұсыныстар алу үшін жақын маңдағы авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз. Бұйымның шығарылған күні сериялық нөмірде көрсетілген (2 және 3 белгілер – жылы, 4 және 5 белгілер – Өндіріс айы). Аспапқа қызмет көрсету бойынша мәселелер туындағанда немесе аспап бұзылса, CENTEK сауда маркасының авторландырылған сервис орталығымен хабарласыңыз. Орталықтың мекенжайын <https://centek.ru/> servis сайтынан табуға болады. Сервистік қолдау көрсету орталығымен байланыс жасау жолдары: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek\_krd. «Ларина-Сервис» ЖШҚ бас сервис орталығы, Краснодар қ. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Қазақстандағы талаптар қабылдау ұйымының аталымы: «Monevto» ЖШС, Астана қаласы, Жәнібек Тархан к., 9-үй, 5-қанат. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Өнімнің сәйкестік сертификаты бар:

№ ЕАЭС RU С-CN.BE02.B.04729/23 – 07.02.2023 ж. бастан.



## 11. ӨНДІРУШІ, ИМПОРТТАУШЫ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Импортушы: ООО «Ларина-Электроникс». Мекенжайы: Ресей, 350080, г. Краснодар, ул. Демуса, 14. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

## ҚҰРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ!

Барлық аспаптарға кепілдік мерзімі аспапқа 36 ай және компрессорға 60 ай. Осы кепілдік талонымен өндіруші осы құралдың жарамдылығын растайды және өндірушінің кінәсінен туындаған барлық ақауларды тегін жою бойынша міндеттемені өзіне алады.

## КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ:

1. Кепілдік келесі ресімдеу шарттары сақталған жағдайда жарамды:

- үлгінің атауы, оның сериялық нөмірі, сату күні көрсетілген дайындаушының түпнұсқалық кепілдік талонын дұрыс және нақты толтыру, сатушы фирманың мөрі және кепілдік талондағы сатушы фирмасының өкілінің қолы, әрбір жыртылмалы купондағы мөрлер, сатып алушының қолы болған жағдайда.

Жоғарыда көрсетілген құжаттар ұсынылмаған жағдайда немесе олардағы ақпарат Толық емес, анық емес, қарама-қайшы болса, өндіруші кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

2. Кепілдік келесі пайдалану шарттары сақталған кезде жарамды:

- пайдалану нұсқаулығына қатаң сәйкес құралды пайдалану;
- қауіпсіздік ережелері мен талаптарын сақтау.

3. Кепілдік иесінің үйінде мерзімді қызмет көрсетуді, тазалауды, орнатуды, құралды баптауды қамтымайды.

4. Кепілдік қолданылмайтын жағдайлар:

- механикалық зақым;
- құрылғының табиғи тозуы;
- пайдалану шарттарын сақтамау немесе иесінің қате әрекеттері;
- дұрыс орнату, тасымалдау;



- Սառնարանը նախատեսված է երեքի օգտագործման համար: Ոչ մի դեպքում մի օգտագործող սառնարանը դրսում:
- Սառնարանը պետք է օգտագործելի տանը՝ սնունդը պահելու համար՝ համաձայն տույն ձեռնարկի:
- Թույլ մի տվյեթ, որ երեխաներն օգտագործեն սարքը առանց հսկողության:
- Սառնարանը մեծ չափի կեցնադային սարքավորում է, այն տեղափոխելու համար կպահանջվի անվազն երկու մարդ:
- Սառնարանին թաց ձեռքերով մի շոշափեք:
- Մի օգտագործող երկարացման լարեր, մեխեր և ադապտերներ գործիքը կրակից կամ վնասելուց խուսափելու համար: Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում ադապտերների և երկարացման լարերի, ինչպես նաև միացնող մալուխի օգտագործման հետևանքով բռնկված հրդեհների համար, որի խաչմերուկը չի համապատասխանում էլեկտրամեթրոդային սպառմանը: Սառնարանը տեղադրելու ժամանակ անհրաժեշտ է ստուգել սառնարանի հետևի հատուկ ափսեի վրա նշված ցանցի բնութագրերի և էլեկտրական պարամետրերի համապատասխանությունը: Մի հեռացրեք վարդակից վարդակից մետաղալարով: Սա շատ վտանգավոր է: Մի մոլեք սարքը ցանցի վարդակից մտա: Եթե հոսանքի լարը վնասված է, այն պետք է փոխարինվի հատուկ լարով կամ հանդերձանքով, որը տրամադրվում է Լիզարդված սպասարկման կենտրոնի կողմից: Մալուխը փոխարինելը պետք է իրականացվի միայն որակավորված անձնակազմի կողմից: Սարքը միացրեք էլեկտրական ցանցին՝ ֆունկցիոնալ պաշտպանական անջարկով (ավտոմատ անջատիչներ, ապահովիչներ և այլն):
- Մի հպեք սառնարանի ներքին հովացման մակերեսներին:
- Մաքրման կամ պահպանման ցանկացած գործողություն կատարելուց առաջ անջատեք սառնարանը: Տերմոստատի «BBIKЛ» կոճակը դիրքի տեղադրումը բավարար չէ էլեկտրական անվտանգություն ապահովելու համար:
- Արգելված է փոխել սառնարանի դիզայնը և միջամտել արտադրողի կողմից երաշխիքային վերանորոգման թույլտվություն չունեցող անձանց:
- Մի օգտագործեք էլեկտրական սարքեր սննդի պահեստավորման խցիկի ներսում, եթե արտադրողի կողմից չի առաջարկվել:
- Մի պահեք դյուրավառ գազեր կամ հեղուկներ սառնարանի ներսում:
- Մի պահեք ապակե շշեր կամ հեղուկ բանկաները սառցարանում:
- Սառնարանի տեղադրման ժամանակ անհրաժեշտ է ստուգել սառնարանի հետևի մասում գտնվող հատուկ ցուցանակի վրա նշված ցանցի բնութագրերի և պարամետրերի համապատասխանությունը:
- Մի հանեք վարդակից վարդակից մետաղալարով: դա շատ վտանգավոր է:
- Մի կցեք սարքը ցանցի վարդակին:

### ՕՉՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԱՌԱՋԱՐԿՆԵՐ

- Չափից շատ սարքեր մի միացրեք նույն էլեկտրամատակարարման շրջային, քանի որ դա կարող է հրդեհ առաջացնել:
- Եթե երկար ժամանակ չեք պատրաստվում օգտագործել սառնարանը, անջատեք վարդակից վարդակից:
- Թաց ձեռքերով մի շոշափեք ցածր ջերմաստիճանի խցիկի ներքը կամ դրա մեջ պարունակվող սնունդը:
- Մի դրեք շշեր կամ այլ ապակե տարաներ ցածր ջերմաստիճանի խցիկում:

### ԶՊՈՒՇԱՑՈՒՄ

- Սառնարանում հովացումը ապահովում է սառնագեները, որը լիցքավորվում է սառնարանի օգտագործելով հատուկ սարքավորում: Մի վնասեք սառնարանի հետևի մասում գտնվող սառնագենտի խողովակները:
- Այս ապրանքը պարունակում է փոքր քանակությամբ սառնագենտի իզոբուտան, բնական գազ, որը վնասատար չէ շրջակա միջավայրին, բայց դյուրավառ է: Սառնարանը տեղափոխելիս և տեղադրելիս պետք է զգույշ լինել, որպեսզի չվնասեն սառնագենտի միացման մի մասը:
- Սառնագենտը խողովակներից դուրս գալիս կարող է բռնկվել կամ վնասակար լինել ձեր առողջության համար: Եթե սառնագենտի սխեմայի վնաս է տեղի ունեցել, խուսափեք ցանկացած տեսակի բաց բոցերից կամ հևարավոր բռնկման աղբյուրներից և մի քանի րոպե օդափոխեք սենյակը, որտեղ գտնվում է սառնարանը:
- Սառնագենտի արտահոսքի դեպքում զգալի և օդի դյուրավառ խառնուրդի առաջացումից խուսափելու համար սենյակի չափը, որտեղ գտնվում է սառնարանը, պետք է համապատասխանի սառնարանում օգտագործվող սառնագենտի քանակին:
- Սենյակը ծավալը պետք է լինի 1 մ 3 սառնարանում պարունակվող յուրաքանչյուր 8 q R600a սառնագենտի համար: Ձեր կոնկրետ սառնարանում պարունակվող սառնագենտի քանակը նշված է պիտակի վրա սառնարանի հետևի մասում անձնագրային տվյալներով:
- Երբեք միացրեք սառնարանը վնասվածությամբ նշաններ ունենալով: Եթե կասկածում եք, որ ապրանքը ճիշտ է գործում, դիմեք սպասարկման բաժին:

### 2. ԱՌԱՋՄԱՆ ՀԱՄԱԿԱՐԳ

- Սառնարան - 1 հատ:
- սառցախցիկի կոփված ապակյա դարակ - 1 հատ:
- Սառնարանային խցիկում կոփված ապակուց պատրաստված դարակ - 4 հատ:
- Սառնարանային տարա - 1 հատ:
- Սառնարանի դռան դարակ - 2 հատ:
- Սառնարանային խցիկի դռան դարակ - 3 հատ:
- ձևի սկուտեր - 2 հատ:
- Սառցախցիկի դռների կախովի հավաքածու - 1 հատ:
- Սառեցման տուփ - 1 հատ:
- Սառույցի կաղապար - 1 հատ:
- շահագործման հրահանգներ - 1 հատ:

### ՍԱՐԵԻ ԿԱՐԳՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆԸ

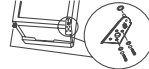
1. LED լամպ
2. Ապակե սառցարանային դարակ
3. Սառնարանի դռան դարակ
4. Սառնարանային խցիկի ապակյա դարակ
5. Բանջարեղենի և մրգերի համար նախատեսված տարա
6. Կարգավորելի ոսքեր
7. Սառնարանի դռան դարակ
8. Սառցախցիկի ջերմաստիճանի անջատիչ
9. Սառնարանի ջերմաստիճանի վերահսկման էկրան
10. Հոտի հեռացման ֆիլտր
11. Սառեցման տուփ

### ՏՈՒՆԱՐՆԵՐ ԵՎ ՍԱՌՆԱՐԱՆԱՅԻՆ ԽՏԻՎՈՒՄ

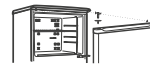
12. Սառնարանի կարգավորումների կառավարման կոճակ
- A. "սառեցման" ռեժիմի ցուցիչ
- B. "միջին սառեցման" ռեժիմի ցուցիչ

**ԱՆՅՏԵ ԱՍՈՒՆԱՐԱՆՈՒՄ**

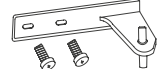
- 13. Ծայրահեղ դիրք
- 14. Կափույրի սահող
- 15. Կափույրի սահիկի սկզբնական դիրքը



Նկար 1



Նկար 2



Նկար 3

**3. ՍԱՌՆԱՐԱՆԻ ՏԵՂԱՓՈՒՆՈՒՄ**

Սառնարանի տեղափոխելիս կամ տեղափոխելիս պահեք ներքևը և այն ուղղահայաց տարեք: Սառնարանը 45°-ից ավելի մի թեքեք: Երբեք մի շրջեք այն գլխիվայր: Մի դրեք սարքը կողքերին կամ հետևի մասում: Մի տեղափոխեք սարքը կողքին, հետևից կամ առջևից ընկած վիճակում: Մի օգտագործեք դուռը որպես կրող միջոց: Սա կարող է վնասել սարքը: Սառնարանի երկու հետևի ուղեքը հագեցած են ձուլիչներով: Խոհանոցում տեղաշարժելու և սարքը ճիշտ տեղում տեղադրելու համար սառնարանը մի փոքր թեքեք դեպի հետևի պատը և տեղափոխեք այն: Սառնարանի երկու առջեփ ուղեքը կարող են ճշգրտվել բարձրության վրա: Սարքը ճշգրտորեն հարթեցնելու համար առջևի ուղեքը դուրեք ծախ կամ աջ, որպեսզի սարքը ամուր լինի հատակին: Սառնարանը տեղափոխելուց և տեղադրելուց հետո սպասեք մոտ երեք ժամ առաջ այն միացնելով ցանցին՝ ապահովելու համար, որ սառնագեները տեղափոխվելուց հետո պատշաճ կերպով բաշխված է, ինչը անհրաժեշտ է սառնարանի պատշաճ գործելու համար:

**4. ԱՍՌՆԱՐԱՆԻ ՏԵՂԱԴՐՈՒՄ**

Ճիշտ տեղադրումը կարևոր է՝ ապահովելու ձեր սառնարանի հուսալի և արդյունավետ աշխատանքը: Անհրաժեշտ է բարձրացնել սառնարանը ներքևից պահելով: Մի քաշեք դուռը կամ բռնակը: Արտադրողի երաշխիքը չի ծածկում դռան վնասը դրա վերադասավորման արդյունքում: Նման հանգամանքներով պայմանավորված վերանորոգումները կատարվելու են սեփականատիրոջ հաշվին:

**ԴՐՆԵՐԻ ԿԱՆՈՒՄ ՈՒՆԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ!**

Դռան վերատեղադրման կարգը իրականացնելու համար խորհուրդ է տրվում դիմել որակավորված տեխնիկի: Եթե որոշեք ինքնուրույն տեղադրել սառնարանի դուռը, օգտագործեք այս ձեռնարկի ստորև ներկայացված առաջարկությունները:

- Պահանջվող գործիքներ. խաչաձև պտուտակահան, հարթ պտուտակահան, վեցանկյուն բանալի:
- Անջատեք սառնարանը ցանցից:
- Հեռացրեք ամբողջ մոտևոր սառնարանի խցիկից:
- Թեքեք սառնարանը:
- Հանեք սառնարանի ուղեքը:
- Անջատեք ստորին ծխնիկները պահող հեղույսները (Նկ. 1):
- Հեռացրեք սառնարանի դուռը:
- Պտուտակեք հեղույսները և հանեք միջին ծխնիկ և սառնախցիկի դուռը:
- Հեռացրեք վերին ծխնու եռոտանը:
- Եռոտանը տեղափոխեք հակառակ կողմ:
- Տեղափոխեք ծխնիկների հիմքերը հակառակ կողմին (Նկ. 2):
- Տեղադրեք սառցարանի դուռը
- Տեղադրեք միջին ծխնիկ:
- Տեղադրեք սառնախցիկի դուռը:
- Տեղադրեք ստորին ծխնիկ:
- Տեղադրեք ստորին ուղեքը:

**ՕՂԱՓՈՒՆՈՒՄ**

Սառնարանի կոմպլետը և կոնդենսատորը սառնանում են շահագործման ընթացքում, ուստի անհրաժեշտ է սարքին ապահովել համապատասխան օդափոխությամբ:

- Սառնարանը պետք է տեղադրվի ևորմալ խոնավությամբ լավ օդափոխվող տարածքում: Արգելվում է սառնարանը տեղադրել բարձր խոնավությամբ սենյակներում, օրինակ՝ լոգասենյակներում, նկուղիներում:
- Տեղադրելիս ապահովեք սարքի կողմերում նվազագույն հեռավորություն (3-5 սմ) և վերևում 10 սմ ազատ օդի շրջանառության համար: Մի խոչընդոտեք սարքի ետևում գտնվող օդի հոսքին:
- Մի տեղադրեք ջերմային աղբյուրների մոտ:
- Մի տեղադրեք սառնարանը այնպես, որ այն ենթարկվի արևի ուղիղ ճառագայթների կամ ջերմային աղբյուրների (վառարաններ, վառարաններ, բոխարիներ) մոտ:

**ՀԱՎԱԱՐԵՑՈՒՄ**

Սառնարանն արդյունավետ աշխատելու համար կարևոր է, որ այն գտնվում է մակարդակի վրա: Սառնարանը կրկին տեղադրելուց հետո կարգավորեք նրա դիրքը՝ առջևի մասում պտտելով կարգավորող ուղեքը: Սառնարանի հետընթաց թեցությունը չպետք է գերազանցի 5° -ը:

**ՄԻԱՑՈՒՄ ՀՈՍՆԱՆՔԻՆ**

Սառնարանը համապատասխանում է Էլեկտրական ցնցումներից պաշտպանվելու 1-ին դասին և միացված է Էլեկտրական ցանցին՝ օգտագործելով երկբևեռ վարդակ՝ հողակցման չփմամբ: Նախքան ցանցին միանալը, համոզվեք, որ.

- ցանցի լարումը համապատասխանում է սառնարանի հետևի հատուկ ափսեի վրա նշված տվյալների.
- Էլեկտրական ելքի հիմնային կոնտակտը միացված է Էլեկտրական ցանցի Էլեկտրամատակարարման մալուխի հիմնային մետաղալարին (միացնող մետաղալարը պետք է գնահատվի ամսվազն 10 Ա հոսանքի համար);
- Նույն տեսակի վարդակից և վարդակից; Եթե վարդակից չի տեղավորվում վարդակից, ապա ելքը պետք է փոխարինվի Էլեկտրական լարի ճիշտ խցանով (պետք է արվի որակավորված Էլեկտրիկի կողմից):

Սառնարանը պետք է տեղադրվի այնպես, որ դուք միշտ ելք մուտք ունենաք: Սառնարան միացված է սահմանված բարձր էներգիայի կենցաղային տեխնիկայի անվտանգության պահանջների խախտմամբ այս ձեռնարկը պտտեցնիլ վտանգավոր է: Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում առողջության և գույքի վնասների համար, որոնք առաջացել են նշված տեղադրման ստանդարտների չհամապատասխանելու պատճառով:

**5. ՍԱՌԱՐԱՆԻ ԳՈՐԾԱԾՈՒՄԸ ՄԻԱՏՆԵԿՈՒՑ ԱՌԱՋ**

Տեղադրելուց երեք ժամ անց անհրաժեշտ է սառնարանը միացնել ցանցին: Ան տեղափոխելուց հետո սառնագետնը պատշաճ կերպով կաշիհի: Սա անհրաժեշտ է, որպեսզի սառնարանը ճիշտ գործի: Սառնարանը ցանցին միացնելուց մի քանի ժամ անց, Դուք կարող եք դրա մեջ ուտելիք տեղադրել: շեռացրեք տրանսպորտային միջակայքերը կոմպրեսորի և խորշի հետևի պատի միջև, ինչպես նաև այլ spacers և կպչուն ժապավեններ, որոնք սարքի շարժական մասերը չեն տեղափոխվում: Եթե սարքն ունի պլաստիկ թաղանթի պաշտպանիչ ծածկույթ, ապա այն զգուշորեն հանեք՝ ապահովելով սառնարանի միջոցներ ձեռնարկելով, որպեսզի չվնասեն ներկերի կամ պոլիմերային ծածկույթը:

**ՍԱՌԱՐԱՆԱՅԻՆ ԽՏԻԿՈՒՄ ՍԱՌԵՑՄԱՆ ՌԵԺԻՄՆԵՐԻ ԿԱՐԳԱՎՈՐՈՒՄԸ (ՆԿՐՈՒ 2)**

- Երբ սարքն առաջին անգամ միացնում եք, սառնարանային խցիկի Էկրանի ցուցիչները միաժամանակ վառվում են 3 վայրկյան: Դրանից հետո սարքը անցնում է Նորմալ ռեժիմի, վառվում է C ցուցիչը: Պահանջվող ջերմաստիճանի ռեժիմն ընտրելու համար մի քանի անգամ սեղմեք կարգաբերման կոճակը (11), համապատասխան ցուցիչը կվառվի:
- A - ջերմաստիճանի ռեժիմ 6-10 °C;
  - B - ջերմաստիճանի ռեժիմ 4-8 °C;
  - C - ջերմաստիճանի ռեժիմ 1-7 °C;
  - D - ջերմաստիճանի ռեժիմ 0-4 °C:

**ԾԱՆՈԹՈՒԹՅՈՒՆ.** Սառնարանային խցիկի մշտական աշխատանքի համար առաջարկվող ջերմաստիճանը C է (1-7 °C):

**ՍԱՌՅԱՐԱՆԻ ԽՏԻԿԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄ**

- Սևնորամբեղի պահպանման լավագույն պայմաններն ապահովելու համար հետևեք ստորև ներկայացված ուղեցույցներին: Սառեցնող և սառնարանում պահվող սնունդը պետք է մանրակրկիտ փաթեթավորվի, որպեսզի խուսափեն սառնամանիքի ավելորդ ձևավորումից:
- Նախընտրելի է, որ սառնարանային խցիկի ներսում տեղադրված սնունդը չհամընկնի հետևի և կողային պատերի հետ:
  - Պատշաճ պահեստավորման և հետագա հալեցման հեշտությամբ համար սնունդը տեղադրեք փոքր մասերում:
  - Սառեցման հեղուկներով լի ապակե տարաները երկար պի որոշ սառցարանում, հատկապես եթե դրանք մարդու սակում են սերտորեն խցանված զազավորված կամ զազավորված ըմպելիքներ: շեղուկ բյուրեղացումը կարող է ինչպեսցնել տարան:
  - Խոնավության կուտակումից խուսափելու համար հեղուկները մի որոշ տարաների մեջ, առանց կափարիչի սառնարանում: դա հանգեցնում է ջերմաստիճանի բարձրացմանը:

**ՋԵՐՄԱՑՈՒՅՑԻ ԿԱՐԳԱՎՈՐՈՒՄԸ ՍԱՌՅԱՐԱՆԻ ՆՅՈՒՄՈՒՄ (ՆԿՐՈՒ 3)**

Սառցախցիկում ջերմաստիճանը կարելի է փոխել շարժելով կափույրի սահիչը (13): Կափույրի երեք մասերով դիրք կա (աջից ձախ)։

Առաջին դիրք. ջերմաստիճանի ռեժիմ -12 °C;

Երկրորդ դիրք. ջերմաստիճանի ռեժիմ -16 °C;

Երրորդ դիրք. ջերմաստիճանի ռեժիմ -20 °C:

**6. ՄՊԱՍԱՐԿՈՒՄ ԵՎ ԽՆԱՄԵ**

Սառնարանը հալեցնելու համար տեղադրեք ջերմաստիճանի կոճակը «0» դիրքում և անջատեք սառնարանը Էլեկտրասնուցումից: Սառեցված սնունդը փաթաթել մի քանի շերտաձևով՝ հալեցնելով և տեղադրել հնարավորինս թույն: Լվանալ և չորացնել սառնարանային խցիկը մանրակրկիտ նախքան այն Նորից միացնելը:

Եթե շահագործման ընթացքում սառցարանում ստեղծվել է 5 մմ-ից ավելի հաստությամբ սառնամանիքի շերտ, ապա այն պետք է պատրաստել հալեցման: Դա անելու համար դրանից հանեք կերակուրը և դրեք դրանք սառնարանի դարակներին: Հաջորդ, սառնարանի դուրը բաց թողեք և տեղադրեք հալված ջուր հավաքելու ցանկացած տարա, ապա լվացեք սառնարանն ու չորացրեք սրբիչով:

Թունը կեցված տարակների մեջ միշտ պահեք ուժեղ հոտով սնունդ, որպեսզի խուսափեք այն հոտերից, որոնք հետագայում դժվար է հեռացնել:

Մաքրել սառնարանի ներքին և արտաքին մակերեսները պարունակ կամ փափուկ կտորով: Օգտագործեք չեզոք լվացող միջոցներ: Երբեք մի օգտագործեք փոշիացվող քերոլը լվացող միջոցներ, ավալային միացություններ, օրգանական թթուներ կամ տաք ջուր, քանի որ դա կարող է վնասել ներկման նյութերը: Մի օգտագործեք սոսի կամ մետաղական առարկաներ, դա կարող է վնասել սառնարանը: Բոլոր շարժական մասերը կարելի է լվանալ օճառի կամ լվացող միջոցներ և ջրի լուծույթով: Դրանք կարելի է լվանալ նաև աման լվացող մեքենայի մեջ: Հիշեք, որ բոլոր շարժական մասերը պետք է մանրակրկիտ չորացնելուց առաջ դրանք սառնարանում վերադարձնելուց առաջ:

Փոշը կարող է կուտակվել սառնարանի կոնդենսատորի վրա և կանխել դրա պատշաճ աշխատանքը: Սառնարանի հետևի մասը փոշեկույրվ գզուղորեն օգտագործեք՝ հարմար վարդակ օգտագործելով:

Եթե երկար ժամանակ չեք պատրաստվում օգտագործել սառնարանը, ապա այն անջատեք Էլեկտրասնուցումից, լվացեք ներսը, չորացրեք և դրաները կհաբաց թողեք՝ խուսափելու համար տհաճ հոտերի և բորբոսի առաջացումից:

**7. ՄԵՐԵՑ ՑՈՒՑՈՒՄ**

Անսարքության դեպքում սառնարանային խցիկի Էկրանի ցուցիչները համապատասխան կերպով թարթում են:

Միակ կողմ	Անսարքության նկարագրությունը
C և D ցուցիչները թարթում են	Սառնարանային խցիկում ջերմաստիճանի ցուցիչի անսարքություն
B և D ցուցիչները թարթում են	Սառցախցիկում ջերմաստիճանի ցուցիչի անսարքություն
A և D ցուցիչները թարթում են	Բնապահպանական սենսորի անսարքություն

**8. ՏԵՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳԻՐԸ**

Սառնարանի մոդել	CT-1730
Կլիմայական դաս	SN/N/ST
Ծավալը՝ լիտր/սառնարան/սառնամանիք, L	491/362/129
Նոմիալ Լարումը	220-240 Վ ~50/60 Հց
Մաքսիմալ հզորություն, Վտ	210

հոսանք, Ա	2
Աղմուկի մակարդակ, դԲ	43
Հոսանքի ծախս, կվտ/24 ժ	0.871
Ներքին լուսավորման լամպ, վտ	4
Հոսանքի պահանջման կլաս	A+
Սառցեգնեստ	R600a (58 գ)
Հուտ բաշք, կգ	72
Չափերը՝ LxHxP, մմ	700x691x1880

**9. ՍԱՐՔԻ ՀԱՆՁՆՈՒԹՎ ՎԵՐԱՄԵՆԱԿԱՄԱՆ**

Սարքի ծառայության ժամկետը լրանալուց հետո այն կարելի է առանձնացնել սովորական կենցաղային թափոններից և հանձնել էլեկտրական սարքերի ընդունման հատուկ կետ վերամշակելու համար:

**10. ՄԵՐՏԻՖԻԿԱՑՄԱՆ ՄԱՍԻՆ ՏԵՐԵԿՆԻԹՅՈՒՆ, ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ**

Այս ապրանքի ծառայության ժամկետը 5 տարի է՝ սկսած այն վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից, եթե ապրանքը օգտագործվում է սույն ձեռնարկում նշված ցուցումներին և գործող տեխնիկական չափանիշներին խիստ համապատասխան: Ծառայության ժամկետի ավարտից հետո դիմեք ձեր մտադեմ սպասարկման կենտրոն՝ սարքի հետագա շահագործման վերաբերյալ առաջարկու-թյուններ ստանալու համար: Ապրանքի արտադրության ամսաթիվը նշվում է սերիայի համարում (2 և 3 նիշերը՝ տարի, 4 և 5 նիշերը՝ արտադրության ամիս): Սարքի սպասարկման ժամանակ որևէ հարցի ծագման կամ դրա անսարքության դեպքում դիմեք TM CENTEK-ի լիազորված սպասարկման կենտրոն: Կենտրոնի հասցեն կարելի է գտնել <https://centek.ru/servis> կայքում: Աջակցության ծառայությունների հետ կապ հաստատելու միջոցներ՝ հեռ. +7 (988) 24-00-178, VK՝ vk.com/centek\_krd: Գլխավոր սպասարկման կենտրոն՝ ՄՊԸ «Լարիևա-Սերվիս», ք. Կրասնոդար: Նեռ.՝ +7 (861) 991-05-42:

**համապատասխանության սերտիֆիկատ՝**

№ EA3C RU C-CN.BE02.B.04729/23 ից 07.02.2023 գ:



**11. ԱՐՏԱԴՐՈՂԻ ԵՎ ՆԵՐՄՈՒԹՈՂԻ ՄԱՍԻՆ ՏԵՐԵԿՆԻԹՅՈՒՆ**

**Ներմուծող՝** ООО Լարիևա-Էլեկտրոնիքս: **Հասցե՝** Ռուսաստան, 350080, գ. Կրասնոդար, ուլ. Դեմուսա, 14: **Հեռախոս՝** +7 (861) 2-600-900:

**ՀԱՐՔԵԼԻ ՄՊԱՌՈՂ՝**

Երաշխիքային ժամկետը 36 ամիս է սարքի եւ 60 ամիս է compressor օրվանից իրացման վերջնական սպառողի: Տվյալ երաշխիքային կտրուով արտադրողը հաստատում է այս սարքի սպասուհակությունը և պարտավորվում է անվճար հիմունքով վերացնել արտադրողի մեղքով առաջացած բոլոր անսարքությունները:

**ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՄՊԱՍԱՐԿՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ**

1. Երաշխիքը գործում է գրանցման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝  
 - հարկավոր է ճիշտ և պարզ կերպով լրացնել արտադրողի բևոհրակա երաշխիքային կտրուով նշելով մոդելի անվանումը, սերիայի համարը, վաճառքի ամսաթիվը, ավելացնելով վաճառող ընկերության կնիքը և վաճառող ընկերության ներկայացուցչի ստորագրությունը երաշխիքային

կտրուկի վրա, կնիքներ յուրաքանչյուր կտրվող կտրուկի վրա, գնորդի ստորագրությունը: Արտադրողը իրավասու է մերժել երաշխիքային սպասարկումը վերջ նշված փաստաթղթերը չներկայացնելու դեպքում, կամ եթե դրանցում նշված տեղեկությունը թերի, անհասկանալի կամ հակասական է:  
 2. Երաշխիքը գործում է օգտագործման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝  
 - պետք է սարքը օգտագործել ձեռնարկում նշված ցուցումներին խիստ համապատասխան,  
 - հարկավոր է հետևել անվտանգության կանոններին ու պահանջներին:  
 3. Երաշխիքը չի ներառում սարքի պարբերական սպասարկում, մաքրում, տեղադրում, կարգաբերում սեփականատիրոջ տանը:  
 4. Երաշխիքը չի տարածվում հետևյալ դեպքերի վրա՝  
 - մեխանիկական վնասվածքներ,  
 - սարքի բնականոն մաշում ժամանակի ընթացքում,  
 - օգտագործման պայմանների չպահպանում կամ սխալ գործողություններ սեփականատիրոջ կողմից,  
 - սխալ տեղադրում, բեռնափոխադրում,  
 - բնական աղետներ (վաթռակ, հրդեհ, ջրիեղել և այլն), ինչպես նաև վաճառողից և արտադրողից չկախված այլ պատճառներ,  
 - կողմնակի առարկաների, հեղուկների, միջատների ընկնելը սարքի մեջ,  
 - վերանորոգում կամ կառուցվածքային փոփոխություններ չիղագործած անձանց կողմից,  
 - սարքի օգտագործումը պրոֆեսիոնալ կապտակներով (ծանրաբեռնվածությունը գերազանցում է կենցաղային օգտագործման մակարդակը), սարքի միացումը Էլեկտրամատակարարման հեռահաղորդակցական և կաբեային ցանցերին, որոնք չեն համապատասխանում պետական տեխնիկական չափանիշներին,  
 - ապրանքի հետևյալ պարագաների փչացում, եթե դրանց Ֆիլտրարիումը նախատեսված է կառուցվածքով և կապված չէ ապրանքի ապամուտաման հետ՝  
 a) հեռակառավարման վահանակներ, կուտակիչ մարտկոցներ, Էլեկտրասնուցման տարրեր (մարտկոցներ), Էլեկտրասնուցման արտաքին բլոկներ և լիցքավորիչներ,  
 b) սպառվող նյութեր և պարագաներ (վաթեթ, պատյաններ, գոտիներ, պայրուակներ, ցանցեր, դասակներ, շշեր, ափսեներ, տակդիրներ, վանդակներ, շամփուրներ, փողոկներ, խողովակներ, խոզանակներ, կցորդներ, փոշեիվածք պարեկներ, ֆիլտրեր, հոտի կլանիչներ),  
 - մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում աշխատանք ոչ համապատասխան կամ սպառված մարտկոցների հետ,  
 - կուտակիչ մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում կուտակիչ մարտկոցներ լիցքավորելու կանոնների խախտումների պատճառով առաջացած վնասներ:  
 5. Այս երաշխիքը տրվում է արտադրողի կողմից ի հավելումն սպառողի՝ գործող օրենսդրությամբ սահմանված իրավունքների և որևէ կերպ չի սահմանափակում դրանց:  
 6. Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում մարդկանց, ընտանի կենդանիներին, սպառողի կամ երրորդ անձանց գույքին ՏՄ «Centek»-ի ապրանքի կողմից ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն հասցված որևէ վնասի համար, եթե դա տեղի է ունեցել ապրանքի օգտագործման և տեղադրման կանոններն ու պայմանները չպահպանելու, սպառողի կամ երրորդ անձանց դիտավորյալ կամ անզգույշ գործողությունների



газы бар муздатуучу зат бар. Муздаткычты ташыганда же орноткондо абайлаш керек, муздатуучу заттын айлануусунун кандайдыр бир бөлүгүн бузуп албаш үчүн.

- Түтүктөрдөн чыккан муздатуучу зат күйүп кетиши мүмкүн же сиздин ден-соолугуңузга зыян келтириши мүмкүн. Эгерде муздатуучу заттын кандайдыр бир бөлүгү бузулган болсо, ар кандай түрдөгү ачык жалындын же өрттөнүп кетиши мүмкүн булактардан алыс болуңуз, жана ошондой эле муздаткыч турган бөлмөнү бир нече мүнөт шамалдатыңыз.
- Муздатуучу зат агып кеткен учурда газ менен абанын тез күйүүчү аралашмасынын пайда болушун алдын алыш үчүн, муздаткыч турган бөлмөнүн көлөмү муздаткычта колдонулган муздатуучу заттын көлөмүнө дал келиши керек.
- Бул таануу камтыйт мелис саны хладагента R600a, ал дээрлик безопасен үчүн айлана-чөйрөнү, бирок бул учурда күйүүчү газ болуп эсептелет. Сиздин муздаткычтагы муздатуучу заттын көлөмү муздаткычтын арткы бетиндеги маалымат тактасында көрсөтүлгөн.
- Бузулуу белгилери бар болгон муздаткычты эч качан күйгүзбөңүз. Эгерде өнүмдүн талаптагыдай иштешине күмөн санасаңыз, тейлөө борборуна кайрылыңыз.

## 2. ЖЕТКИРҮҮ ТОПОМУ

- Муздаткыч - 1 д.
- Айнек муздаткычтын текчеси - 1 д.
- Муздаткыч камерада чыңдалган айнектен жасалган текче - 4 д.
- Муздаткыч идиш - 1 д.
- Тоңдургучтун эшигинин текчеси - 2 д.
- Муздаткыч камеранын эшик текчеси - 3 д.
- Жумуртка табак - 2 д.
- Тоңдургучтун эшигин кайра илүүчү комплект - 1 д.
- Муздатуу кутучасы - 1 д.
- Муз калыптары - 1 д.
- Пайдалануу боюнча нускама - 1 д.

## АППАРАТТЫН СҮРӨТТӨЛҮШҮ

1. LED лампа
2. Айнек тоңдургуч текче
3. Тоңдургучтун эшигинин текчеси
4. Муздаткыч камеранын айнек текчеси
5. Жашылча-жемиштер үчүн контейнер
6. Жөндөлүүчү буттар
7. Муздаткычтын эшигинин текчеси
8. Тоңдургучтун температурасын которуу
9. Муздаткычтын температурасын көзөмөлдөө дисплейи
10. Жытты кетирүүчү фильтр
11. Муздатуу кутучасы

## МУЗДАТКЫЧ БӨЛМӨСҮНДӨ КӨРСӨТҮҮ

12. Муздаткыч орнотууларды башкаруу баскычы
- A. Муздатуу режиминин көрсөткүчү
  - B. Орто муздатуу режиминин көрсөткүчү
  - C. «күчтүү муздатуу» режими көрсөткүчү
  - D. «Супер муздатуу»режиминин индикатору

## ТОҢДУРГУЧТОН КОТУРГУЗ

13. Экстремалдуу позиция
14. Амортизатор слайдери
15. Амортизатордун сыдырмасынын баштапкы абалы

## 3. ТАШЫП АЛЫП ӨТҮҮ

Шайманды ташыганда же көтөргөндө аны түбүнөн кармап тик абалда көтөрүңүз. Муздаткычты 45° дан ашык кыйшайтпаңыз. Эч качан аны түбүн өйдө каратып оодарбаңыз. Муздаткычты капталдагы же арткы бети менен койбоңуз. Капталдап, арткы же алдыңкы бетинде жаткан муздаткычты ташыбаңыз. Көтөргөндө эшигин жардам катары колдонбоңуз. Бул шайманга зыян келтириши мүмкүн. Муздаткычтын эки арткы буттары дөңгөлөк менен жабылгучун. Шайманды ашканада жылдырып, ордуна так орнотуш үчүн, муздаткычты бир аз арткы дубал жака эңкейтиңиз жана жылдырыңыз. Муздаткычтын эки алдыңкы буттарын бийиктиги боюнча жөндөсө болот. Шайманды так тегиздеш үчүн, алдыңкы буттарын оңго же солго бурап коюңуз, шайман жерде бекем турсун.

## 4. МУЗДАТКЫЧТЫ ОРНОТУУ

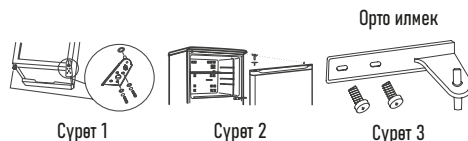
Туура орнотуу муздаткычтын ишенимдүү эффективдүү иштешин камсыз кылуу үчүн керектүү. Муздаткычты түбүнөн кармап көтөрүш керек. Эшигинен же кармагычынан тартпаңыз. Өндүрүүчүнүн келипдиги эшигин ташуудан чыккан бузулуусун жаппайт. Мындай жагдайдан чыккан тейлөөнү ээси өзү төлөйт.

## ЭШИГИН КОТОРУУ

### КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ

Башка эшик тагыш үчүн квалификациялуу адиске кайрылуу сунушталат. Эгер сиз муздаткычтын эшигин өзүңүз алмаштырам десеңиз, төмөндө берилген көрсөтмөнүн сунуштарын аткарыңыз. Керектүү куралдар: кайчылаш бурагыч, жалпак бурагыч, алты бурчтуу ачкыч.

- Муздаткычты электр тармагынан өчүрүңүз.
- Муздаткычтын бөлүмүнөн бардык азыктарды чыгарып коюңуз.
- Муздаткычты эңкейтиңиз.
- Муздаткычтын буттарын чечип салыңыз.
- Ылдыйкы илгичтерди кармаган бурамаларды бурап алыңыз (1-сүрөт).
- Муздаткычтын эшигин чечиңиз.
- Бурамаларды бурап алып чыгыңыз жана ортоңку илгичтер менен тоңдургуч камеранын эшигин чечиңиз.
- Үстүңкү илгичтин штативин чечип салыңыз.
- Штативди каршы тарапка жылдырып салыңыз.
- Илгичтердин штативин каршы тарапка жылдырып коюңуз (2-сүрөт).
- Тоңдургуч камеранын эшигин орнотуңуз.
- Ортоңку илгичти орнотуңуз.
- Муздаткычтын эшигин орнотуңуз.
- Ылдыйкы илгичти орнотуңуз.
- Ылдыйкы буттарды орнотуңуз.



## ЖЕЛДЕТҮҮ

Муздаткыч компрессору менен конденсаты иштөө учурунда ысыйт, ошондуктан шайманга жеткиликтүү желдетүүнү камсыз кылыш керек.

- Муздаткычты кадимки нымдуулуктагы жакшы желдетилген жерге орнотуш керек. Муздаткычты нымдуулугу жогору болгон

бөлмөлөрдө, мисалы, ванна бөлмөсүндө, жер тамда орнотконго тыюу салынат.

- Орнотууда, шаймандын капталдарында минималдуу боштуктарды (3 - 5 см), ал эми үстүнкү жагын 10 см камсыз кылыңыз, абанын эркин айлануусу үчүн.
- Жылуулук булактарынын жанында койбоңуз.
- Муздаткычты күндүн түз нурлары тийген жерге же жылуулук булактарынын (ашкана мештин, кызарткыч мештин, каминдин) жанында койбоңуз.

## ТЕГИЗДӨӨ

Муздаткычтын эффективдүү иштеши үчүн, анын тегиз жерде орнотулганы маанилүү. Муздаткычты ордуна орноткондон кийин, анын тууралоочу буттары айландырып, анын ордун жөндөнүз. Муздаткычтын артка эңкейиши 5° дан ашпашы керек.

## ЭЛЕКТР ТАРМАГЫНА КҮЙГҮЗҮҮ

Муздаткыч классы 1 электр тогунан сактануу даражасына ылайык даярдалган жана жерге туташуусу бар эки уюлдуу розетканын жардамы менен күйгүзүлөт.

Электр тармагына күйгүзүүдөн мурун ынаыңыз:

- тармактын чыңалуусу муздаткычтын арткы бетиндеги атайын тактайчада көрсөтүлгөн маалыматтарга дал келет;
- электр розеткасынын жерге туташуусу бар байланыш электр тармактын электр менен камсыздоо кабелдин жерге туташуусу бар зымга туташтырылган (туташтыруучу зым 10 А дан кем эмес токко эсептелген болушу керек);
- розетка менен сайгычы бир түрдө; эгер сайгычы розеткага дал келбесе, розетканы камсыздоо зымдын сайгычына ылайык кылып алмаштырыш керек (буну квалификациялуу электрик жашах керек).

Муздаткыч розеткасына ар дайым жетет тургандай кылып орнотулуш керек. Берилген колдонмодо көрсөтүлгөн, кубаттуу тиричилик шаймандарынын коопсуздук талаптарын бузуу менен туташтырылган муздаткыч кооптуу. Өндүрүүчү белгиленген орнотуу стандарттарын сактабагандыктан ден-соолукка жана мүлккө келтирилген зыян үчүн жооптуу эмес.

## 5. МУЗДАТКЫЧТЫ КҮЙГҮЗҮҮДӨН МУРУН ИШТЕТҮҮ

Муздаткычты орнотуудан кийин, электр тармакка 3 сааттан кийин күйгүзүш керек. Ошентип, ташуудан кийин муздаткыч туура иштеши үчүн зарыл болгон муздатуучу зат туура бөлүштүрүлөт. Бир нече саат өткөндөн кийин муздаткычты электр тармагына күйгүзгөндөн кийин, сиз анын ичине азыктарды салсаңыз болот. Компрессор менен оюктун арткы дубалынын ортосундагы транспорттук арачыларды, ошондой эле шаймандын кыймылдуу бөлүктөрүн жылдырбай турган башка арачыктарды жана жабышчак ленталарды алып салыңыз.

Эгер шаймандын пластик пленкадан жасалган коргоочу каптоосу бар болсо, анда аны бөктөрүнө же бөлүктөрүнүн жабуусуна зыян келтирбеш үчүн, этияттык менен алып салыңыз.

## МУЗДАТКЫЧ БӨЛҮМҮНДӨ МУЗДАТУУ РЕЖИМДЕРИН ОРНОТУ (2-СҮРӨТ)

Сиз шайманды биринчи жолу күйгүзгөнүңүздө муздаткыч бөлүмдүн дисплейиндеги индикаторлор бир убакта 3 секунд күйөт. Андан кийин, аппарат кадимки режимге өтөт, C индикатору күйөт.

Керектүү температура режимин тандоо үчүн орнотуу баскычын (11) бир нече жолу басыңыз, тиешелүү индикатор күйөт:

- A - температура режими 6-10 °C;
- B - температура режими 4-8 °C;
- C - температура режими 1-7 °C;
- D - температура режими 0-4 °C.

**ЭСКЕРТҮҮ:** муздаткыч камеранын туруктуу иштеши үчүн сунушталган температура C (1-7 °C).

## ТОҢДУРГУЧ КАМЕРАНЫ КОЛДОНУУ

Азыктарды сактоо үчүн эң жакшы шарттарды камсыз кылыш үчүн, төмөндө жазылган сунуштарды аткарыңыз. Тоңдурулат турган жана тоңдуруучу камерада сакталат турган азыктарды, ашыкча үшүк пайда болбошу үчүн, жакшылап ороп салыш керек.

- Тоңдургуучу камеранын ичине коюлган азыктардын арткы жана капталдагы дубалдарына тийбегени жакшы.
- Туура сактоо үчүн жана кийинки эритүүнүн жеңилдиги үчүн, азыктарды кичинекей бөлүктөргө бөлүп салыңыз.
- Муздаткыч камеранын ичине тоңот турган суюктуктар менен толтурулган айнек идиштерди койбоңуз, өзгөчө алардын ичинде бекем жабылган көпүрөктүү жана газдалган суусундуктар бар болсо. Суюктук, кристалдашып, идишти бузуп салышы мүмкүн.
- Нымдуулук жогорулап кетпеш үчүн, муздаткыч камеранын ичине капкаксыз идиштеги суюктуктарды койбоңуз, анткени бул температуранын көтөрүлүшүнө алып келет.

## ТОҢДУРУУ БӨЛҮМҮНДӨ ТЕМПЕРАТУРАНЫ ЖОНУНДОО (3-СҮРӨТ)

Тоңдургуучу камерадагы температураны амортизаторду (13) жылдыруу менен өзгөртүүгө болот. Үч мүмкүн болгон амортизаторлор бар (оңдон солго):

- Биринчи позиция: температура режими -12 °C;
- Экинчи позиция: температура режими -16 °C;
- Үчүнчү позиция: температура режими -20 °C.

## 6. ТЕЙЛӨӨ ЖАНА КАМ КӨРҮҮ

Муздаткычты эритиш үчүн термостаттын кармагычын «0» абалына коюңуз жана муздаткычты электр тармагынан өчүрүңүз. Эритүү учурда тоңдурулган азыктарды бир нече кабат ороп салыңыз жана аларды, мүмкүн болушунча, муздак жерге коюңуз. Кайра күйгүзүүдөн мурун муздатуучу бөлүмдү жууп салыңыз жана кылдаттык менен кургатып коюңуз.

Эгер иштөө учурунда тоңдургуучу камерада калыңдыгы 5 мм болгон үшүк пайда болуп калса, камераны эритүүгө даярдап муздук керек. Бул үчүн ичинен азыктарды чыгарып коюп, аларды коюштык камеранын теңелерине жайгаштырып коюш керек. Андан кийин тоңдургуучу камеранын эшигин ачык калтырып, эриген сууну чогултүш үчүн идиш коюп коюш керек, андан кийин тоңдургуучу камераны жууп кургатып аарчып коюш керек.

Аябай жыттанган азыктарды, жыттар пайда болбошу үчүн, кийин ыргытып салат турган бекем жабылган контейнерлерде сактаңыз. Муздаткычтын ички жана тышкы беттерин губка же жумшак кездеме менен жууңуз. Нейтралдуу жуугуч каражаттарды колдонуңуз. Эч качан порошок абразивдүү жуугуч каражаттарды, щелочтуу бирикмелерди, органикалык кычкылтектерди, ысык сууду колдонбоңуз, бул жылтырак менен бөтүлгөн каптоосун бузушу мүмкүн. Курч же металл буюмдарды колдонбоңуз, бул муздаткычка зыян келтириши мүмкүн.

Бардык алынуучу бөлүктөрдү, самын эритмесин же жуугуч каражатты кошуп, сууда жууганга болот. Ошондой эле аларды

идиш жуугуч машинкада жууганга болот. Унутпаңыз, бардык алынуучу бөлүктөрүн кайра башынан муздаткычтын ичине койгондон мурун, аларды кылдаттык менен кургатыш керек.

Муздаткычтын конденсаторунда чаң чогулуп, муздаткычтын жакшы иштешине тоскоол болушу мүмкүн. Ылайыктуу саптамаларды колдонуп, муздаткычтын артык бөлүгүн чаң соргуч менен тазалап салыңыз. Эгерде сиз муздаткычты узак убакытка чейин колдонууну ойлонобосоңуз, аны тармагынан өчүрүп, ичин жууп коюңуз, кургатыңыз жана, жагымсыз жыт жана көк пайда болбош үчүн, эшиктерин ачык бойдон калтырып коюңуз.

## 7. КҮНӨЛҮК ИНДИКАЦИЯСЫ

Бузулган учурда муздаткыч камеранын дисплейиндеги индикаторлор ошого жараша күйөт.

Ката коду	Мүчүлүштүктүн сүрөттөлүшү
С жана D көрсөткүчтөрү күйүп турат	Муздаткыч камерасындагы температура сенсорунун бузулушу
В жана D көрсөткүчтөрү күйүп турат	Тоңдургуч камерадагы температура сенсорунун бузулушу
A жана D көрсөткүчтөрү күйүп турат	Экологиялык сенсордун бузулушу

## 8. ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨЛӨР

Муздаткыч модели	СТ-1730
Климаттык класс	SN/N/ST
Көлөмү; толтура/муздаткыч/тоңдургуч, л	491/362/129
Номиналдык чыңалуу	220-240 В -50 Гц
Максималдуу күчтүүлүк, Вт	210
Ток, А	2
Ызы-чуунун деңгээли, дБ	43
Электр энергиясын керектөө, кВт/24 с	0.871
Ички жарык берүүнүн лампасы, Вт	4
Электр энергиясын керектөө классы	A+
Муздатуучу зат	R600a (58 г)
Таза салмагы, кг	72
Өлчөмдөр: ТхТхБ, мм	700x691x1880

## 9. ШАЙМАНДЫ УТИЛЬДЕШТИРӨӨ

Кутусу жана шайман өзү кайра иштетилүүчү материалдардан жасалган. Мүмкүн болушунча аларды кайра иштетилүүчү материалдар үчүн жасалган идишке таштаңыз.

## 10. КҮБӨЛҮК ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТ, КЕПИЛДИК МИЛДЕТТЕНМЕСИ

Бул өнүмдүн иштөө мөөнөтү акыркы колдонуучуга сатылган күндөн баштап 5 жыл түзөт, шайман ушул эксплуатациялык көрсөтмөлөргө жана колдонулуп жаткан техникалык стандарттарга ылайык так колдонулса. Шаймандын чыгарылган күнү каттардагы номерде көрсөтүлөт (2 жана 3 белгиси – жылы, 4 жана 5 белгиси – өндүрүш айы). Шайманды тейлөө боюнча суроолор пайда болгондо же шайман бузулган учурда, ТМ СЕНТЕК ыйгарым укуктуу тейлөө борборуна кайрылыңыз.

Дарегин <https://centek.ru/servis> сайтынан тапсаңыз болот. Колдоо кызматы менен байланыш жолдору: тел.: +7(988)24-00-178, VK: vk.com/centek\_krd. 000 «Ларина-Сервис» башкы тейлөө борбору, Краснодар шаары. Телефон.: +7 (861) 991-05-42.

Продукциянын шайкештик сертификаты бар:

№ ЕАЭС RU С-CN.ВЕ02.В.04729/23 – 07.02.2023 ж. баштап.



## 11. ӨНДҮРҮҮЧҮ ЖАНА ИМПОРТТОЧУ ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТ

Импортоочу: 000 «Ларина-Электроникс». Дарек: Россия, 350080, г. Краснодар, ул. Демуса, 14. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

## УРМАТТУ КЕРЕКТӨӨЧҮ!

Акыркы керектөөчүгө сатуу күндөн тартып 36 ай приборго жана 60 ай компрессорго кепилдик. Ушул кепилдик купону менен өндүрүүчү бул шаймандын жарактуу экендигин ырастайт жана өндүрүүчү тарабынан келип чыккан бардык бузууларды акысыз жоюу милдетин алып жатат.

## КЕПИЛДИК ТЕЙЛӨӨ ШАРТТАРЫ

1. Кепилдик каттоонун төмөнкү шарттарын эске алуу менен жарактуу:

- баштапкы өндүрүүчүнүн кепилдик баракчасын туура жана так толтуруу, модельдин атын көрсөтүү, модельдин сериялык саны, сатылган күнү жазылса, ар бир кепилдик талонунда сатуучу фирманын штампы, сатуучу фирманын өкүлүнүн колу бар болсо.

Жогоруда көрсөтүлгөн документтер берилбеген учурда, же алардагы маалыматтар толук эмес, окулбай турган, карама каршы келген учурда, өндүрүүчү кепилдик кызматынан баш тартууга укуктуу.

2. Кепилдик төмөнкү иштөө шарттарын эске алуу менен жарактуу:

- шаймандын колдонуу көрсөтмөсүнө ылайык так колдонуу;
- эрежелерди жана коопсуздук талаптарын сактоо.

3. Кепилдик мезгил-мезгили менен техникалык тейлөө, тазалоо, орнотуу, шайманды ээсинин үйүндө жөндөө камтылбайт.

4. Кепилдикке кирбеген учурлар:

- механикалык зыян;
- шаймандын табигый эскириши;
- иштөө шарттарын сактабоо же ээсинин туура эмес аракеттери;
- туура эмес орнотуу, ташуу;
- табигый кырсыктар (чагылган, өрт, сел ж.б.), ошондой эле сатуучуга жана өндүрүүчүгө тийешеси болбогон башка себептер;
- шаймандын ичине бөтөн заттардын, суюктуктардын, курт-кумурскалардын кирип кетиши;
- уруксатсыз адамдар тарабынан оңдоо же структуралык өзгөрүүлөр;

- шайманды кесиптик максаттарда колдонуу (жүк ички керектөөнүн деңгээлинен ашат). Шайманды мамлекеттик техникалык стандарттарга ылайык болбогон телекоммуникация жана кабелдик тармактарга кошуу;
- буюмдун төмөнкү аксессуарларын иштен чыгышы, эгерде аларды алмаштыруу долбоордо каралса жана буюмду демонтаждоо менен байланышпаса:

- узактан башкаруу пулттар, аккумулятордук кубаттагычтар, батареякалар, тышкы кубат берүүчү жана кубаттагычтар;
- сарпталуучу материалдар жана аксессуарлар (чехол кутусу, курлар, баштыктар, торлор, бычактар, колбалар, табактар, жээкчелер, решёткалар, вертелдер, шлангдар, түтүктөр,

- щёткалар, тиркемелер, чаң жыйноочулар, чыпкалар, жыт сиңиргичтер);
- батарейкалар менен иштеген шаймандар үчүн - жараксыз же түгөнгөн батарейкалар менен иштөө;
- батарейка менен иштеген шаймандар үчүн - батарейкаларды ку- батарейка эрежелеринин бузулушунан келип чыккан ар кандай зыян.
- 5. Берилген кепилдик өндүрүүчү тарабынан кошумча колдо- нулат жана керектөөчүнүн колдонуудагы мыйзамына ылайык укуктарын эч кандай чектебейт.
- 6. Өндүрүүчү TM CENTEK тин өндүрүшү адамдарга, үй жаныбар- ларына, керектүү мүлкүнө жана/же керектөөчүлөрдүн жана/ же башка үчүнчү адамдардын этиятсыз аракеттерине (аракет- сидигине), форс-мажордук жагдайларга түздөн-түз же кыйыр түрдө кептирилген зыян үчүн жооп бербейт.
- 7. Тейлөө борборуна кайрылганда, буюм таза түрүндө гана бе- рилет (шаймандын үстүндө тамактын калдыктары, чаң жана башка кир заттар болбошу керек).

**Өндүрүүчү шаймандын дизайнын жана мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертүүсүз өзгөртүү укугун өзүнө калтырат.**

## O'ZBEK TILI

### HURMATLI FOYDALANUVCHI!

**CENTEK mahsulotlarini tanlaganingiz uchun minnatdormiz. Mahsulotlarimiz ushbu ko'rsatmalarga muvofiq foydalanilganda sifat va xavfsizlik bo'yicha barcha zarur talablarga javob berishini ta'minlaymiz. Unumli foydalanishingizni tilaymiz!**

**QURILMANING MAQSADI: Sovutish (va (yoki) muzlatish) va mahsulotlarni issiqlik izolyatsiyalangan kamerada past haroratda saqlash uchun.**

**Sovutgich uy jihozidir, u sanoat va tijorat maqsadlarida foydalanish uchun mo'ljallanmagan!**

Ushbu qurilma ichki va shunga o'xshash sharoitlarda foydalanish uchun mo'ljallangan, xususan:

- do'konlarda, idoralarda va boshqa ishlab chiqarish sharoitida xodimlar uchun oshxona maydonlarida;
- qishloq xo'jalik fermalarida;
- mehmonxonalar mijozlari orqali, motellar va turar-joy turidagi boshqa infratuzilmalarda;
- xususiy pansionatlarda.

### 1. XAVFSIZLIK CHORALARI

Xavfsizlik va xizmat muddatini uzaytirish uchun qurilmani ishlatishdan oldin ushbu qo'llanmani va etiketkalarni diqqat bilan o'qing va quyidagi xavfsizlik ko'rsatmalariga rioya qiling. Keyinchalik foydalanish uchun ushbu qo'llanmani saqlang. Agar siz qurilmani foydalanish uchun boshqa shaxsga o'tkazmoqchi bo'lsangiz, iltimos, uni ushbu ko'rsatma bilan birga o'tkazing.

**DIQQAT!** Ushbu xavfsizlik choralariga rioya qilmaslik baxtsiz hodisalarga olib kelishi mumkin.

### OGOHLANTIRISH!

- Faqat 220-240 Vatt, 50 Hz quvvat manbaidan foydalaning.
- Yonuvchan materiallarni (benzin, elim, efir va boshqalar) sovutgichda saqlamang.

- Sovutgichga suv quyvang, bu siz uchun xavfli bo'lishi yoki sovutgichning buzilishiga olib kelishi mumkin.
- Qurilmaning ishlashi paytida odatiy bo'lmagan shovqin, hid yoki tutunni yo'q boshqa qurilmaga xos bo'lmagan belgilarni sezangiz, quvvatni o'chirib, xizmat vakillari bilan bog'lanishingiz kerak.
- Elektr kabelining shikastlanishidan saqlaning:
  - Quvvat kabelini almashtirish taqiqlanadi.
  - Quvvat kabeliga qattiq narsalarni qo'ymang.
  - Quvvat kabelini issiqlik manbalaridan uzoqroq tuting.
  - Sovutgich tarmoqdan uzilganda, quvvat simini emas, balki vilkasini torting.
- Sovutgich binoning ichida foydalanish uchun mo'ljallangan. Hech qanday holatda tashqarida sovutgichdan foydalanmang.
- Ushbu qo'llanmaga muvofiq oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash uchun sovutgichdan foydalaning.
- Bolalarga qurilmani qarovsiz ishlatishga ruxsat bermang.
- Sovutgich katta hajmdagi maishiy texnika bo'lib, uni tashish uchun kamida ikki kishi kerak bo'ladi.
- Sovutgichga nam qo'llar bilan tegmang.
- Qurilmani yonishi yoki shikastlanishini oldini olish uchun kengaytmalar, uchliklar va adapterlardan foydalanmang. Ishlab chiqaruvchi adapter va uzatma kabellaridan foydalanishidan, shuningdek, uning kesimi quvvat sarfiga mos kelmaydigan ulash kabeli tufayli sodir bo'lgan yong'inga javobgar bo'lmaydi. Sovutgichni o'rnatishda sovutgichning orqa tomonidagi maxsus plastinkada ko'rsatilgan tarmoq va elektr o'chagichlarning xususiyatlarini tekshirish kerak. Vilkanlarni rozetkadan simdan tortib chiqarmang: bu juda xavfidir. Qurilmani tarmoq vilkasiga yaqinlashtirmang. Agar quvvat kabeli shikastlangan bo'lsa, uni vakolatli xizmat ko'rsatish markazi tomonidan taqdim etilgan maxsus sim yoki to'plam bilan almashtirish kerak. Kabelni almashtirish faqat malakali xodimlar tomonidan amalga oshirilishi kerak. Qurilmani ishlaydigan himoya qurilmasiga erga bo'lgan elektr tarmog'iga ulang (elektron to'xtatuvchilar, sigortalar va boshqalar).
- Sovutgichning ichki sovutishi yuzalariga tegmang.
- Tozalash yoki texnik xizmat ko'rsatishdan oldin sovutgichni tarmoqdan uzing. Termostatni tutqichini «off» holatiga o'rnatish elektr xavfsizligini ta'minlash uchun etarli emas.
- Sovutgich dizaynini o'zgartirish va ishlab chiqaruvchi tomonidan kafolatlarni ta'mirlash uchun ruxsat etilmagan shaxslarning aralashuvi taqiqlanadi.
- Agar ishlab chiqaruvchi tomonidan tavsiya etilmasa, oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash xonasining ichidagi elektr jihozlaridan foydalanmang.
- Sovutgich ichidagi yonuvchan gazlar yoki suyuqliklarni, idishlarni va suyuqliqi bor bankalarni saqlamang.

### FOYDALANISH BO'YICHA TAVSIYALAR

- Juda ko'p qurilmalarni bitta quvvat pallasiga ulamang, chunki bu yong'inga olib kelishi mumkin.
- Agar siz sovutgichni uzoq vaqt ishlatishni rejalashtirmasangiz, elektr vilkasini rozetkadan ajratib oling.
- Nam qo'llar bilan past haroratli xonaning ichki devorlariga yoki undagi mahsulotlarga tegmang.
- Shishani yoki boshqa shisha idishlarni past haroratli xonasiga solmang.

## OGOHLANTIRISH!

- Sovutgichda sovutish moddasi (xladagent) maxsus qurilmadan foydalangan holda sovutgichga to'ldiriladi va u sovutishni ta'minlaydi. Sovutgichning orqa devoridagi xladagentning aylanish naychalariga zarar yetkazmang.
- Ushbu mahsulot oz miqdordagi xladagentni o'z ichiga oladi, bu izobutan bo'lib - atrof-muhitga zarar bermaydigan tabiiy gazdir, ammo yonuvchan. Sovutgichni tashish va o'rnatishda xladagentning aylanish naychasining biron bir qismiga zarar bermaslik uchun ehtiyot bo'lish kerak.
- Naychalardan chiqqan xladagent, sizning sog'lig'ingizga zarar etkazishi yoki yonishi mumkin. Agar xladagent naychalariga zarar etkazilgan bo'lsa, har qanday ochiq olov yoki potentsial yonish manbalaridan saqlanib, shuningdek, sovutgich turgan xonani bir necha daqiqa davomida shamollatib yuboring.
- Gaz va havoning yonuvchan aralashmasi hosil bo'lishining oldini olish uchun, xladagent oqayotgan bo'lsa, sovutgich turgan xonaning o'lchamidagi xladagent sovutgichda ishlataladigan miqdoriga mos kelishi kerak.
- Xonaning 1 m<sup>3</sup> hajmi uchun sovutgichdagi har 8 g uchun R600a bo'lishi kerak. Sovutgichdagi xladagent miqdori sovutgichning orqa devoridagi pasport ma'lumotlari bilan ko'rsatilgan.
- Hech qachon sovutgichni shikastlanish belgilari bor holatda yoqman. Agar mahsulotning yaxshi ishlashi haqida shubhangiz bo'lsa, xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.

## 2. ETKAZIB BERISH TO'PLAMI

- Sovutgich - 1 dona
- Temperli shisha muzlatgichli tokcha - 1 dona
- Sovutgich kamerasida temperli shishadan yasalgan javon - 4 dona
- Sovutgich uchun idish - 1 dona
- Muzlatgich eshigi tokchasi - 2 dona
- Sovutgich kamerasining eshik tokchasi - 3 dona
- Tuxum tepsisi - 2 dona
- Muzlatgich eshigini osib qo'yish uchun to'plam - 1 dona
- Sovutish qutisi - 1 dona
- Muz qolipi - 1 dona
- Foydalanish bo'yicha ko'rsatmalar - 1 dona

## QURILMA TAVSIFI

1. LED chiroq
2. Shisha muzlatgichli tokcha
3. Muzlatgich eshigi tokchasi
4. Sovutgich kamerasining shisha tokchasi
5. Sabzavotlar va mevalar uchun idish
6. Sozlanishi oyoqlar
7. Sovutgich eshigi tokchasi
8. Muzlatgich haroratini o'zgartirgich
9. Sovutgich haroratini boshqarish displeyi
10. Hidni yo'qotish filtri
11. Sovutish qutisi

## MUVUZATISH BO'LMASIDA EKSPLAY

12. Sovutgich sozlamalarini boshqarish tugmasi
- A. Sovutish rejimi indikator
  - B. O'rtacha sovutish rejimi ko'rsatkichi
  - C. Power Cool indikator
  - D. Super Cool rejimi indikator

## MUZLATGICHNI O'ZGARTIRING

13. Ekstremal pozitsiya
14. Dampner slayderi
15. Dampner slayderining dastlabki holati

## 3. SOVUTGICHNI TASHISH

Qurilmani tashish yoki transportirovka paytida uni pastki qismdan ushlang va tik holatda tashing. Sovutgichni 45°dan ortiq egmang. Uni hech qachon teskari o'girmang. Qurilmani yon yoki orqa tomonga o'yatish mumkin. Agar u yon tomonda, orqa tomonda yoki old tomonda yotgan bo'lsa, qurilmani tashimang. Eshikni tashish uchun yordam sifatida ishlantmang. Bu qurilmani ishdan chiqishiga olib kelishi mumkin. Oshxona atrofida harakat qilish va qurilmani joyiga to'g'ri o'rnatish uchun sovutgichni orqa devori tomon bir oz egib, harakatlantiring. Sovutgichning ikkita old oyoqlari balandlikda sozlanishi mumkin. Qurilmani to'g'ri tekislash uchun old oyoqlarini chapga yoki o'ngga burang, shunda qurilma erga mahkam joylashadi.

## 4. SOVUTGICHNI O'RNATISH

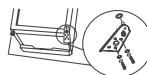
Sovutgichning ishonchli va samarali ishlashini ta'minlash uchun to'g'ri o'rnatish kerak. Sovutgichni pastki qismdan ushlab uni ko'tarish kerak. Eshik yoki tutqichni tortmang. Ishlab chiqaruvchining kafolati uni tashishi natijasida eshikning shikastlanishiga taalluqli bo'lmaydi. Bunday holatlarda ta'mirlash egasi hisobidan amalga oshiriladi.

## ESHIKLARNI O'RNATISH

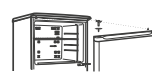
**DIQQAT!** Agar kerak bo'lsa, muzlatgich eshigini o'rnatishda, malakali mutaxassisga murojaat qilishingizni tavsiya qilamiz. Agar Siz muzlatgich eshigini o'zingiz qayta o'rnatishga qaror qilsangiz, quyida keltirilgan ko'rsatmalardan foydalaning.

Kerakli vositalar: tishli tornavida (otvortorka), tekis tornavida, olti burchakli kalit.

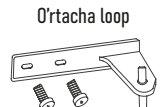
- Sovutgichni elektr tarmog'idan uzing.
- Barcha mahsulotlarni sovutish xonasidan olib tashlang.
- Sovutgichni egib oling.
- Sovutgichning oyoqlarini olib tashlang.
- Pastki ilgichlarni ushlab turgan murvatlarni burab eching (rasm. 1).
- Sovutgich eshigini olib tashlang.
- Murvatlarni eching va o'rta ilgichlarni va muzlatgich eshigini olib tashlang.
- Yuqori ilgich shtativlarini olib tashlang.
- Shtativni qarama-qarshi tomonga o'tkazing.
- Ilgich shtativlarini qarama-qarshi tomonga o'tkazing (rasm. 2).
- Muzlatgich eshigini o'rnatib
- O'rta ilgichni o'rnatib.
- Sovutgich eshigini o'rnatib.
- Pastki ilgichni o'rnatib.
- Pastki oyoqlarni o'rnatib.
- Eshiklar tekis o'rnatilganligiga ishonch hosil qiling va barcha mahkamlagichlarni mahkamlang.



Shakl 1



Shakl 2



Shakl 3

## SHAMOLLATISH

Sovutgichning kompressori va kondensatori ish paytida isitiladi, shuning uchun qurilmani etarlicha shamolash bilan ta'minlash kerak.

- Sovutgich normal namlik bilan yaxshi xavo almashadigan joyga o'rnatilishi kerak. Sovutgichni namligi yuqori bo'lgan xonalarda, masalan, hammomlarda, yerto'lalarda o'rnatish taqiqlanadi.
- O'rnatish vaqtida qurilmaning yon tomonlarida minimal bo'shliqlar (3-5 sm) va erkin havo aylanishi uchun yuqoridan 10 sm bo'lishi kerak. Qurilmaning orqa tomonidagi havo almashuvini yopib qo'ymang.
- Issiqlik manbalariga yaqin joyda joylashtirmang.
- Sovutgichni to'g'ridan-to'g'ri quyosh nuri yoki issiqlik manbalariga (oshxona pechlari, duxovkalar, kaminlar) yaqin joyda o'rnatmang.

## TEKISLASH

Sovutgichning samarali ishlashi uchun uning tekis yuzada bo'lishi muhimdir. Sovutgichni joyiga qo'ygandan so'ng, old tomondagi sozlash tayanchlarini aylantirib, uni o'rniga joylashtiring. Sovutgichning orqa tomoni 5°dan oshmasligi kerak.

## ELEKTR TARMOG'IGA ULASH

Sovutgich elektr toki urishidan himoya qilishning 1-sinfiga to'g'ri keladi va elektr tarmog'iga ikki qutbli rozetka yordamida ulanadi. Elektr tarmog'iga ulanishdan oldin ishonch hosil qiling:

- tarmoq voltaji sovutgichning orqa tomonidagi maxsus plastinkada ko'rsatilgan ma'lumotlarga mos kelishiga;
- yerga yaqin joylashgan elektr rozetkasining aloqasi elektr tarmog'ini joylashgan yerga yaqin joylashgan simiga ulanishiga (ulanish simi kamida 10 A tok oqimiga mos kelishi kerak);
- bir xil turdagi rozetka va vilka; agar vilka rozetkaga mos kelmasa, rozetkani quvvat simining tegishli vilkasi bilan almashtirish kerak (ishni malakali elektrchi bajarishi kerak).

Sovutgichni har doim rozetkaga kirish imkoniyatiga ega bo'lishi uchun o'rnatish kerak. Ushbu qo'llanmada keltirilgan yuqori quvvatli maishiy texnika xavfsizligi talablarini buzgan holda ulangan sovutgich potentsial xavflidir.

Ishlab chiqaruvchi ushbu o'rnatish standartlariga rioya qilmaslik natijasida kelib chiqqan, sog'liq va mulkka etkazilgan zarar uchun javobgar emas.

## 5. SOVUTGICHDAN FOYDALANISH YOQISHDAN OLDIN

Sovutgichni o'rnatilganidan so'ng uch soatdan keyin tarmoqqa ulashingiz kerak. Shunda, tashishdan keyin xladagent to'g'ri taqsimlanadi-bu sovutgichning to'g'ri ishlashi uchun zarurdir.

Sovutgichni elektr tarmog'iga ulaganingizdan bir necha soat o'tgach, siz unga mahsulot qo'yishingiz mumkin.

Kompressor va orqa devor orasidagi transport bo'shliqlari qismlarini, shuningdek, qurilmaning harakatlanuvchi qismlarini siljishdan saqlaydigan boshqa bo'shliqlar qismlarini va yopishtiruvchi lentalarni olib tashlang.

Agar qurilma polimer plyonkali himoya qoplamasiga ega bo'lsa, qismlarni bo'yoq yoki polimer qoplamasiga zarar bermaslik uchun ehtiyotkorlik bilan olib tashlang.

## SOVUTITIRISH REJIMLARINI SOVUTUVCHI BULMADA SOZLASH (2-RASM)

Jihozni birinchi marta yoqqaningizda, muzlatgich kamerasi displeyidagi ko'rsatkichlar bir vaqtning o'zida 3 soniya davomida

yonadi. Shundan so'ng, qurilma normal rejimga o'tadi, C indikatoriyonadi.

Kerakli harorat rejimini tanlash uchun sozlash tugmasini (11) bir necha marta bosing, mos keladigan indikator yonadi:

A - harorat rejimi 6-10 °C;

B - harorat rejimi 4-8 °C;

C - harorat rejimi 1-7 °C;

D - harorat rejimi 0-4 °C.

**DIQQAT:** muzlatgich kamerasining doimiy ishlashi uchun tavsiya etilgan harorat C (1-7 °C).

## MUZLATGICH KAMERASIDAN FOYDALANISH

Mahsulotlarni saqlashda eng yaxshi sharoitlarni ta'minlash uchun quyidagi tavsiyalarni bajaring.

- Muzlatish va saqlash uchun mo'ljallangan mahsulotlarda haddan tashqari sovuq qirov paydo bo'lishining oldini olish uchun yaxshilab o'ralgan bo'lishi kerak.
- Sovutgich ichida joylashgan mahsulotlar orqa va yon devorlarga tegmasligi afzalroqdir.
- To'g'ri saqlash va keyinchalik muzdan eritish qulayligi uchun mahsulotlarni kichik qismlarda joylashtiring.
- Muzlatgichga uzoq vaqtga suyuqlik bilan to'la shisha idishlarni qo'ymang, ayniqsa ular zich yopilgan sachratqi yoki gazlangan ichimliklar bo'lsa. Kristallangan suyuqlik idishni yorishi mumkin.
- Namlik ko'tarilishining oldini olish uchun muzlatgichdagi suyuqlikni qopqoqsiz idishlarga qo'ymang, chunki bu haroratning oshishiga olib keladi.

## MUZLATKANCHI BULMADA HARORATNI O'RNATISH (3-RASM)

Muzlatgich kamerasidagi harorat amortizatorni (13) harakatlantirish orqali o'zgartirilishi mumkin. Dampning uchta mumkin bo'lgan holati mavjud (o'ngdan chapga):

Birinchi pozitsiya: harorat rejimi -16 °C;

Ikkinchi pozitsiya: harorat rejimi -16 °C;

Uchinchi pozitsiya: harorat rejimi -20 °C.

## 6. XIZMAT VA PARVARISHLASH

Sovutgichni muzdan tushirish uchun termostatni tutqichini «0» holatiga qo'ying va muzlatgichni elektr tarmog'idan uzing. Muzni tushirish paytida muzlatilgan mahsulotni bir necha qatlamlarga o'rang va iloji bo'lsa, sovuq joyga qo'ying. Sovutgichni qayta yoqishdan oldin uni yuving va yaxshilab quriting.

Ishlash jarayonida qalinligi 5 mm dan ortiq bo'lgan sovuq qirov qatlami hosil bo'lgan bo'lsa, uni muzdan tushirish uchun tayyorlash kerak. Buning uchun mahsulotni olib tashlash va ularni muzlatgichning javonlariga joylashtirish kerak. Keyin, muzlatgich eshigini ochiq qoldiring va eritilgan suvni yig'ish uchun har qanday idishni o'rnatning, so'ngra muzlatgichni yuving va quriting.

Keyinchalik olib tashlash qiyin bo'lgan hidlarning paydo bo'lishiga yo'l qoymaslik uchun har doim kuchli hidli mahsulotlarni mahkam yopiq idishlarda saqlang.

Sovutgichning ichki va tashqi yuzalarini shimgich yoki yumshoq mato bilan yuving. Neytral yuvish vositalaridan foydalaning. Hech qachon kukunli abraziv yuvish vositalarini, ishqorli formulalarni, organik kislotalarni va issiq suvni ishatmang, bu bo'yoqlarga zarar etkazishi mumkin. O'tkir yoki metall buyumlarni ishatmang, bu sovutgichga zarar etkazishi mumkin.

Barcha olinadigan qismlarni yuvish vositasi yoki sovunli suv bilan yuvish mumkin. Ularni idish yuvish mashinasida ham yuvishingiz mumkin. Esda tutingki, barcha olinadigan qismlar sovutgichga qaytarishdan oldin yaxshilab quritilishi kerak.

Sovutgich kondensatorida chang to'planishi va uning normal ishlashiga to'sqinlik qilishi mumkin.

Sovutgichning orqa devorini mos keladigan nozullar yordamida ehtiyotkorlik bilan changso'rg'ichda tozalang.

Agar siz sovutgichni uzoq vaqt ishatmasangiz, uni elektrdan ajratib oling, ichini yuving, quriting va yoqimsiz hid va mog'or paydo bo'lishining oldini olish uchun eshiklarni ochib qo'ying.

## 7. NOZOLLARNI KO'RSATISH

Nosozlik bo'lsa, muzlatgich kamerasi displeyidagi ko'rsatkichlar mos ravishda millitlaydi.

Xato kodi	Nosozlikning tavsifi
C va D ko'rsatkichlari millitlaydi	Sovutgich kamerasidagi harorat sensorining noto'g'ri ishlashi
B va D ko'rsatkichlari millitlaydi	Muzlatgich kamerasidagi harorat sensori ishtamay qolgan
A va D ko'rsatkichlari millitlaydi	Atruf-muhit sensori ishtamay qolishi

## 8. TEXNIK XUSUSIYATLARI

Sovutgich modeli	CT-1730
Iqlim sinfi	SN/N/ST
Hajmi: to'liq/sovutgich/muzlatgich, l	491/362/129
Quvvat manbai kuchlanishi	220-240 V -50 Hz
Maksimal quvvat, Vt	210
Tok, A	2
Shovqin darajasi, dB	43
Elektr iste'moli, kWh/24 s	0.871
Ichki yoritish chiroqi, Vt	4
Energiyasarf sinfi	A+
Sovutish vositasi	R600a (58 g)
Sof vazn, kg	72
Hajmi: KxCxB, mm	700x691x1880

## 9. QURILMANI UTILIZATSİYALASH

Xizmat muddati tugaganidan keyin qurilma oddiy maishiy axlatdan alohida tashlanishi mumkin. Uni qayta ishlash uchun elektron qurilmalar va elektr jihozlarini qabul qilish uchun maxsus joyga topshirish mumkin.

## 10. SERTIFIKATLASH HAQIDA MA'LUMOT, KAFOLAT MAJBURIYATLARI

Mahsulot «Iste'molchilar huquqlarini himoya qilish to'g'risida»gi qonunga muvofiq sertifikatlangan. Ushbu qurilma Rossiya Federatsiyasida elektr jihozlariga qo'llaniladigan barcha rasmiy milliy xavfsizlik standartlariga javob beradi. Rossiya Federatsiyasining «Iste'molchilar huquqlarini himoya qilish to'g'risida» Federal Qonunining 2-moddasi 5-bandiga muvofiq ishlab chiqaruvchi tomonidan tashkil etilgan ushbu mahsulot

uchun xizmat muddati oxirgi foydalanuvchiga agar mahsulot ushbu operatsion yo'riqnomaga qat'iy muvofiq ishlatilgan bo'lsa va amaldagi texnik standartlar sotilgan kundan boshlab 10 yilni tashkil etadi. Xizmat muddati tugagandan so'ng, qurilmaning keyingi ishlashi bo'yicha tavsiyalar uchun eng yaqin vakolatli xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling. Mahsulot ishlab chiqarilgan sana seriya raqamida ko'rsatiladi (2 va 3 belgilari - yil, 4 va 5 belgilari ishlab chiqarilgan - oy). Agar sizda qurilmaga texnik xizmat ko'rsatish yoki uning nosozligi to'g'risida savollaringiz bo'lsa, TM CENTEK vakolatli xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling. Markazning manzilini veb-saytda topish mumkin <https://centek.ru/servis>. Qo'llab-quvvatlash xizmati bilan aloqa qilish usullari: tel: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek\_krd. «Larina-servis» MCHJ umumiy xizmat ko'rsatish markazi, Krasnodar. Tel.: +7 (861) 991-05-42.

Mahsulotlar muvofiqlik sertifikatiga ega:

№ EA9C RU C-CN.BE02.B.04729/23 dan 07.02.2023 y.



## 11. ISHLAB CHIQUARUVCHI, IMPORT QILUVCHI HAQIDA MA'LUMOT

Import qiluvchi: MCHJ «Larina-Electronics». Manzil: Rossiya, 350080, Krasnodar, Demusa ko'ch., 14. Tel.: +7 (861) 2-600-900.

## HURMATLI FOYDALANUVCHI!

Qurilma uchun 36 oy va oxirgi iste'molchiga sotilgan kundan boshlab kompressorga 60 oy kafolat muddati. Ushbu kafolat kartasi bilan ishlab chiqaruvchi ushbu qurilmaning sog'lig'ini tasdiqlaydi va ishlab chiqaruvchining aybi bilan yuzaga kelgan barcha muammolarni bepul bartaraf etish majburiyatini oladi.

## KAFOLAT XIZMATI SHARTLARI

- Kafolat quyidagi ro'yxatga olish shartlariga muvofiq amal qiladi:
  - ishlab chiqaruvchining asl kafolat talonini model nomi, uning seriya raqami, sotuv sanasi ko'rsatilgan holda to'g'ri va aniq to'ldirilsa, agar sotuvchi firma muhri va sotuvchi vakilining imzosi kafolat talonida, har bir olinadigan kuponda muhrlar, xaridorning imzosi bo'lsa.
  - Ishlab chiqaruvchi yuqorida ko'rsatilgan hujjatlar taqdim etilmagan taqdirda yoki ulardagi ma'lumotlar to'liq bo'lmagan, tushunarsiz, ziddiyatli bo'lsa, kafolat xizmatidan voz kechish huquqini o'zida saqlab qoladi.
- Kafolat quyidagi shartlar asosida amal qiladi:
  - asbobdan foydalanish ko'rsatmalariga qat'iy muvofiq foydalanish;
  - xavfsizlik qoidalarini va talablariga rioya qilish.
- Kafolat davriy parvarishlash, tozalash, o'rnatish, jihozni egasining uyida sozlashni o'z ichiga olmaydi.
- Kafolat qo'llanilmaydigan holatlar:
  - mexanik shikastlanish;
  - qurilmaning tabiiy eskirishi;
  - foydalanish shartlariga rioya qilmaslik yoki egasining noto'g'ri harakatlari;
  - noto'g'ri o'rnatish, tashish;
  - tabiiy ofatlar (chaqmoq, yong'in, suv toshqini va boshqalar), shuningdek sotuvchi va ishlab chiqaruvchidan mustaqil bo'lgan boshqa sabablar;
  - qurilmaga begona narsalar, suyuqliklar, hasharotlar kirishi;
  - ruxsatsiz shaxslar tomonidan tarkibiy o'zgarishlarni ta'mirlash yoki amalga oshirish;

Dear Customer,

**Thank You for purchasing a CENTEK brand product. We guarantee flawless function of this item, provided the guidelines of its operation are observed.**

**PURPOSE OF THE APPLIANCE: For food cooling and/or freezing in a heat-insulated chamber at low temperature.**

**The refrigerator is a household appliance and is not intended for industrial use!**

This appliance is designed for use in domestic and similar applications, in particular:

- in personnel kitchen zones at stores, offices and industrial facilities;
- at agricultural farms;
- by clients at hotels, motels and other residential facilities;
- in private boarding houses.

### 1. SECURITY MEASURES

To ensure safety and extend the service life, carefully read this manual and the markings before using the device and follow the following safety instructions. Save these instructions for future reference. Should You decide to transfer the appliance to another person, please pass the present manual over along with it.

### ATTENTION!

Failure to comply with these safety measures may lead to accidents.

- Use only a 220-240 V, 50 Hz power supply.
- When connecting, try not to use adapters and extension cords.
- Do not store flammable materials (gasoline, glue, ether, etc.) in the refrigerator.
- Do not pour water on the refrigerator, as this may be dangerous for you, and may also cause the refrigerator to break down.
- If you notice unusual noise, smell or smoke during operation of the device, or other unusual signs of the device, it is necessary to turn off the power and contact the service representatives.
  - Avoid damaging the power cable.
  - Do not replace the power cable.
  - Do not place heavy objects on the power cable.
  - Keep the power cable away from heat sources.
- When disconnecting the refrigerator from the mains, pull the plug, not the power cord.
- The refrigerator is designed for indoor use. Don't use it outdoors in no case.
- The refrigerator should be used at home to store food in accordance with these instructions.
- Do not allow children to use the appliance unattended.
- The refrigerator is a large-sized household appliance, it will take at least two people to transport it.
- Do not touch the refrigerator with wet hands.
- Do not use extension cords, tees and adapters to avoid fire or damage to the device. The manufacturer is not responsible for fires that occurred due to the use of adapters and extension cords, as well as a connecting cable whose cross section does not correspond to the power consumption.
- 12. When installing the refrigerator, it is necessary to check the compliance of the network characteristics and electrical parameters indicated on a special plate on the back of the refrigerator.

- asbobdan professional maqsadlarda foydalanish (yuk maishiy foydalanish darajasidan yuqori), asbobni davlat texnik standartlariga mos kelmaydigan telekommunikatsiya va kabel tarmoqlariga ulash;

- agar ularni almashtirish dizayn bilan bog'liq bo'lsa va mahsulotni demontaj qilish bilan bog'liq bo'lmasa, quyidagi aksessuarlarning ishdan chiqishi:

a) masofadan boshqarish pultlari, akkumulyatorli batareyalar, quvvat oluvchi vositalar( batareykalar), tashqi quvvat manbalari va zaryadlovchi qurilmalar;

b) sarf materiallari va aksessuarlar (qadoqlash, qopqop, kamar, sumka, to'r, pichoq, shisha, plitalar, ushlagichlar, panjara, shishalar, shlanglar, quvurlar, cho'tkalar, nozullar, chang yig'uvchilar, filtrlar, hidni yutuvchilar);

- batareya bilan ishlaydigan asboblardan uchun-yaroqsiz yoki quvvati bitgan batareyalar bilan ishlash;

- akkumulyator bilan ishlaydigan qurilmalar uchun-batareyalarni zaryadlash va zaryadlash qoidalarining buzilishi natijasida yuzaga kelgan har qanday zarar.

5. Ushbu kafolat ishlab chiqaruvchi tomonidan amaldagi qonun hujjatlarida belgilangan iste'molchining huquqlaridan tashqari taqdim etiladi va ularni hech qanday tarzda cheklamaydi.

6. Ishlab chiqaruvchi TM CENTEK mahsulotlarining odamlarga, uy hayvonlariga, iste'molchi va/yoki boshqa uchinchi shaxslarning mol-mulkiga bevosita yoki bilvosita etkazilgan zarar uchun javobgar emas, agar bu qoidalar va ish sharoitlariga rioya qilmagan bo'lsa, mahsulotni o'rnatish natijasida yuzaga kelgan bo'lsa; iste'molchining va/yoki boshqa uchinchi shaxslarning qasddan va/yoki ehtiyotsiz harakatlari (harakatsizligi) shaxslar fors-major holatlari.

7. Xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qilganda, mahsulotni qabul qilish faqat sof shaklda taqdim etiladi (qurilmada oziq-ovqat, chang va boshqa iflostantiruvchi moddalar qoldiqlari bo'lmasligi kerak).

**Ishlab chiqaruvchi qurilmaning dizayni va xususiyatlarini oldindan ogohlantirmasdan o'zgartirish huquqini o'zida saqlab qoladi.**

- Do not remove the plug from the outlet by the wire: this is very dangerous.
- Do not move the appliance close to the mains plug.
- If the power cord is damaged, it should be replaced with a special cord or kit provided by an authorized service center. Cable replacement should only be carried out by qualified personnel. Connect the device to an electrical outlet that has a serviceable protection device (circuit breakers, fuses, etc.).
- Do not touch the internal cooling surfaces of the refrigerator.
- Disconnect the refrigerator from the mains before performing any cleaning or maintenance operations. Setting the thermostat knob to the «BbKJ» (OFF) not enough to ensure electrical safety.
- It is prohibited to change the design of the refrigerator and the intervention of persons not authorized by the manufacturer for warranty repairs.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartment unless recommended by the manufacturer.
- Do not store flammable gases or liquids inside the refrigerator.
- Do not store glass bottles and cans of liquid in the freezer.

#### OPERATING RECOMMENDATIONS

- Do not connect too many appliances to the same power supply circuit, as this may cause a fire.
- If you do not plan to use the refrigerator for a long time, disconnect its power plug from the outlet.
- Do not touch the inner walls of the low-temperature compartment or the products lying in it with wet hands.
- Do not put bottles or other glass vessels in the low-temperature compartment.

#### WARNING!

- Cooling in the refrigerator is provided by a refrigerant that is filled into the refrigerator using special equipment. Do not damage the refrigerant circulation tubes on the back of the refrigerator.
- This product contains a small amount of refrigerant, which is isobutane, a natural gas that does not harm the environment, but is flammable. When transporting and installing the refrigerator, care must be taken not to damage any parts of the refrigerant circuit.
- Coming out of the tubes, the refrigerant can ignite or harm your health. If damage to the refrigerant circuit does occur, avoid any kind of open fire or potential sources of ignition, and ventilate the room where the refrigerator is located for a few minutes.
- In order to avoid the formation of a flammable mixture of gas and air in the event of a refrigerant leak, the dimensions of the room where the refrigerator is located must correspond to the amount of refrigerant used in the refrigerator.
- The volume of the room should be 1 m<sup>3</sup> for every 8 g of refrigerant R600a in the refrigerator. The amount of refrigerant contained in your particular refrigerator is indicated on the nameplate on the back of the refrigerator.
- Never turn on the refrigerator with signs of damage. If you have any doubts about the serviceability of the product, contact customer service.

#### 2. DELIVERY SET

- Refrigerator - 1 pc.
- Tempered glass freezer shelf - 1 pc.

- Shelf made of tempered glass in the refrigerator compartment - 4 pcs.
- Refrigerator container - 1 pc.
- Freezer door shelf - 2 pcs.
- Door shelf of the refrigerator compartment - 3 pcs.
- Egg tray - 2 pcs.
- Freezer door reversing kit - 1 pc.
- Cooling box - 1 pc.
- Ice mold - 1 pc.
- Operating instructions - 1 pc.

#### DESCRIPTION OF THE DEVICE

1. LED lamp
2. Glass freezer shelf
3. Freezer door shelf
4. Glass shelf of the refrigerator compartment
5. Container for vegetables and fruits
6. Adjustable feet
7. Refrigerator door shelf
8. Freezer temperature switch
9. Refrigerator temperature control display
10. Odor removal filter
11. Cooling box

#### DISPLAY IN THE REFRIGERATOR COMPARTMENT

12. Refrigerator settings control button
- A. Cooling mode indicator
- B. Medium Cool Mode Indicator
- C. Power Cool indicator
- D. Super Cool mode indicator

#### SWITCH IN THE FREEZER

13. Extreme position
14. Damper slider
15. Initial position of the damper slider

#### 3. REFRIGERATOR TRANSPORTATION

When transporting or carrying the device, hold it by the bottom and carry it in an upright position. Do not tilt the refrigerator more than 450 degrees. Never turn it upside down.

Do not place the appliance on the sides or back. Do not transport the device if it is lying on its side, on the back or on the front sides. Do not use the door as a carrying aid. This can disable the device. The two rear legs of the refrigerator are equipped with rollers. To move around the kitchen and accurately install the appliance in place, tilt the refrigerator slightly in the direction of the back wall and move it. The two front legs of the refrigerator can be adjusted in height. In order to align the device precisely, twist the front legs to the left or right so that the device is securely on the floor. After transporting and installing the refrigerator, wait about three hours before connecting it to the mains to be sure that the refrigerant has been properly distributed after transportation - this is necessary for the refrigerator to work properly.

#### 4. INSTALLING THE REFRIGERATOR

Proper installation is necessary to ensure reliable and efficient operation of the refrigerator. It is necessary to lift the refrigerator by holding it by the bottom. Do not pull on the door or handle. The manufacturer's warranty does not cover damage to the door as a result of its rearrangement. Repairs caused by such circumstances will be carried out at the expense of the owner.

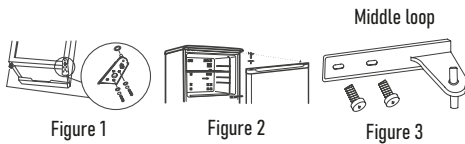
## OVERHANGING DOORS

### ATTENTION!

For rearranging the door, it is recommended to contact a qualified specialist. If you decide to reinstall the refrigerator door yourself, use the recommendations listed below in this manual.

Tools required: Philips screwdriver, flat screwdriver, Allen key.

- Disconnect the refrigerator from power supply.
- Remove all food from the refrigeration chamber.
- Tilt the refrigerator.
- Remove the refrigerator's feet.
- Unscrew the bolts fastening the lower hinges (Fig. 1).
- Remove the door from the refrigerator.
- Unscrew the bolts and remove the middle hinges and the freezer chamber door.
- Remove the upper hinge support.
- Reinstall the supports to the opposite side.
- Reinstall the hinge supports to the other side (Fig. 2).
- Reinstall the freezer chamber door.
- Install the middle hinge.
- Reinstall the refrigerator door.
- Install the lower hinge.
- Reinstall the bottom feet.



## VENTILATION

The compressor and condenser of the refrigerator heat up during operation, so it is necessary to provide sufficient ventilation to the device.

- The refrigerator should be installed in a well-ventilated room with normal humidity. It is forbidden to install a refrigerator in rooms with high humidity, for example, in bathrooms, basements.
- When installing, ensure minimum gaps (3-5 cm) on the sides of the device and 10 cm on top for free air circulation. Do not block the air movement at the back of the appliance.
- Do not place near heat sources.
- Do not place the refrigerator in direct sunlight or near heat sources (kitchen stoves, ovens, fireplaces).

## ALIGNMENT

For the efficient operation of the refrigerator, it is important that it is on a flat surface. After installing the refrigerator in place, adjust its position by rotating the adjustment supports in its front part. The tilt of the refrigerator back should not exceed 5°.

## CONNECTION TO THE POWER SUPPLY

The refrigerator corresponds to the 1st class of protection against electric shock and is connected to the electrical supply using a two-pole outlet with a grounding contact.

- Before connecting to the mains, make sure that:
  - The mains voltage corresponds to the data indicated on the special plate on the back of the refrigerator;
  - The grounding contact of the electrical outlet is connected to the grounding wire of the power supply cable of the electrical network (the connecting wire must be designed for a current of at least 10 A);

- The socket and plug are of the same type; if the plug does not fit into the outlet, the outlet should be replaced with the corresponding plug of the power cord (the work must be performed by a qualified electrician).

The refrigerator must be installed in such a way that you always have access to an outlet. A refrigerator connected in violation of the safety requirements of high-power household appliances described in this manual is potentially dangerous.

The manufacturer is not responsible for damage to health and property if it is caused by non-compliance with the specified installation standards.

## 5. REFRIGERATOR OPERATION

### BEFORE SWITCHING ON

It is necessary to connect the refrigerator to the mains three hours after its installation. Thus, the refrigerant will be distributed properly after transportation - this is necessary for the proper operation of the refrigerator.

A few hours after connecting the refrigerator to the mains, You can put products in it.

Remove the transport spacers between the compressor and the back wall of the niche, as well as other spacers and adhesive tapes that keep the moving parts of the device from shifting.

If the device has a protective coating of polymer film, carefully remove it, taking precautions not to damage the paint or polymer coating of the parts.

### SETTING COOLING MODES IN THE REFRIGERATOR COMPARTMENT

#### (FIG. 2)

When you turn on the appliance for the first time, the indicators on the refrigerator compartment display light up simultaneously for 3 seconds. After that, the device goes into normal mode, the C indicator lights up.

In order to select the required temperature mode, press the setting button (T1) several times, the corresponding indicator will light up:

- A - temperature regime 6-10 °C;
- B - temperature regime 4-8 °C;
- C - temperature regime 1-7 °C;
- D - temperature regime 0-4 °C.

**NOTE:** the recommended temperature for constant operation of the refrigerator compartment is C (1-7 °C).

## USING THE FREEZER

In order to ensure the best storage conditions for products, follow the recommendations below. Products intended for freezing and storage in the freezer should be carefully packed to avoid the formation of excessive frost.

- Preferably, the products placed inside the freezer should not come into contact with the back and side walls.
- For proper storage and ease of subsequent defrosting, place the products in small portions.
- Do not place full glass containers with freezing liquids in the freezer for a long time, especially if
  - They contain tightly sealed effervescent or carbonated drinks. The liquid, crystallizing, can destroy the container.
- Do not put liquids in containers without a lid in the freezer, in order to avoid an increase in humidity, because this leads to an increase in temperature.

### SETTING THE TEMPERATURE IN THE FREEZER COMPARTMENT (FIG. 3)

The temperature in the freezer compartment can be changed by moving the damper slider (13). There are three possible damper positions (from right to left):

First position: temperature regime -12 °C;

Second position: temperature regime -16 °C;

Third position: temperature regime -20 °C.

### 6. MAINTENANCE AND CARE

To defrost the refrigerator, put the thermostat knob in the «D» and disconnect the refrigerator from the power supply. At the time of defrosting, wrap the frozen products in several layers and place them, if possible, in a cold place. Wash and dry the refrigerator compartment thoroughly before turning it on again.

If a layer of frost with a thickness of more than 5 mm has formed in the freezer during operation, it should be prepared for defrosting. To do this, remove the products from it and place them on the shelves of the refrigerator. Next, leave the freezer door open and install any container for collecting melt water, then wash the freezer and wipe dry.

Always store strong-smelling products in tightly closed containers to avoid the formation of odors that will be difficult to remove later.

Wash the inside and outside surfaces of the refrigerator with a sponge or a soft cloth. Use neutral detergents. Never use powder abrasive detergents, alkaline compounds, organic acids and hot water, this can damage the paintwork. Do not use sharp or metal objects, it may damage the refrigerator.

All removable parts can be washed with a solution of soap or detergent in water. They can also be washed in the dishwasher. Remember that all removable parts must be thoroughly dried before putting them back in the refrigerator.

Dust can accumulate on the refrigerator condenser and interfere with its normal operation.

Carefully vacuum the back of the refrigerator using suitable nozzles.

If you are not going to use the refrigerator for a long time, disconnect it from the power supply, wash it inside, dry it and leave the doors ajar to avoid the formation of unpleasant odors and mold.

### 7. FAULT INDICATION

In the event of a malfunction, the indicators on the refrigerator compartment display flash accordingly.

Fault code	Description of the malfunction
Indicators C and D are flashing	Malfunction of the temperature sensor in the refrigerator compartment
Indicators B and D are flashing	Malfunction of the temperature sensor in the freezer compartment
Indicators A and D are flashing	Environmental sensor malfunction

### 8. SPECIFICATIONS

Refrigerator model	CT-1730
Climate class	SN/N/ST
Volume: Full/refrigerator/freezer, l	491/362/129
Rated voltage	220-240 V - 50 Hz
Maximum power, W	210
Current, A	2
Noise level, dB	43
Electricity consumption, kW/24 h	0.871
Internal illumination lamp, W	4
Energy consumption class	A+
Refrigerant	R600a (58 g)
Net weight, kg	72
Dimensions: w/d/h, mm	700x691x1880

### 9. DISPOSAL

Upon expiry of its service life the appliance can be disposed of separately from ordinary domestic waste. You can turn it over to a specialized electric and electronic appliance disposal and recycling centre.

### 10. CERTIFICATION DATA, GUARANTEE

The service life of this item is 5 years since the date of sale to the end user, provided the item will be used in strict accordance with the present manual and the applicable

technical standards. Upon expiry of the service life please contact the nearest authorized service centre for suggestions as to further operation of the appliance. The manufacturing date of the appliance is integrated into the serial number (digits 2 and 3 - year, digits 4 and 5 - month of manufacture). If any questions related to appliance maintenance should arise, or if the appliance has malfunctions, apply to the CENTEK TM Authorized Service Center. The address of the service center can be found on the website <https://centek.ru/servis>. Service support contacts: Phone: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek\_krd. General Service Center: OOO «Larina-Servis», Krasnodar, Phone: +7 (861) 991-05-42.

The product is provided with the Certificate of Conformity:

№ EA3C RU C-CN.BE02.B.04729/23 of 07.02.2023.



### 11. MANUFACTURER AND IMPORTER INFORMATION

Imported to EAEU by: LLC Larina-Electronics. Address: Russia, 350080 Krasnodar, ul. Demusa, 14. Phone: +7 (861) 2-600-900.

### DEAR VALUED CONSUMER!

The warranty period is 36 months for the device and 60 months for the compressor from the date of sale to the end user. With this Warranty Card the Manufacturer confirms the proper condition of the appliance and undertakes to repair, free of charge, all defects caused by the Manufacturer's default.

### GUARANTEE MAINTENANCE TERMS

1. The guarantee shall be valid if the following documentation conditions are observed:

- The original Warranty Card shall be filled out correctly and clearly, indicating the type of appliance model, serial number and sale date, the stamp of the seller company and signature of its representative shall be available, as well as the stamps on each coupon and the buyer's signature in the Warranty Card.

The Manufacturer reserves the right to reject guarantee maintenance if the buyer fails to provide the abovementioned documents or if the information contained therein is incomplete, illegible or ambiguous.

2. The guarantee shall be valid if the following operation conditions are observed:

- the appliance is used in strict accordance with the present manual;
- the safety rules and requirements are observed.

3. The guarantee does not apply to regular maintenance, cleaning, installation and setup of the appliance at the owner's location.

4. The guarantee does not apply in the following cases:

- mechanical damage;
  - normal wear of the appliance;
  - non-observance of operation requirements or erroneous actions on the part of the user;
  - improper installation or transportation;
  - natural disasters (lightning, fire, flood, etc.), as well as any other causes beyond the Manufacturer's or Seller's control;
  - ingress of foreign objects, liquids or insects into the inside of the appliance;
  - repairs or modifications to the appliance by unauthorized persons;
  - use of the appliance for commercial purposes (loads exceeding normal domestic application), connection of the appliance to utility and telecommunication networks in compliance with national technical standards;
  - failure of the following accessories, if replacement of these is allowed by design and does not involve disassembly of the appliance:
    - a) remote control units, rechargeable batteries, replaceable batteries (power cells), external power supply units and chargers;
    - b) consumables and accessories (packaging, covers, slings, carry bags, mesh screens, blades, flasks, plates, supports, grilles, spits, hoses, tubes, brushes, nozzles, dust collectors, filters, smell absorbers);
  - for battery-powered appliances - operation with inappropriate or depleted batteries;
  - for rechargeable battery-powered appliances - any damage caused by improper battery charging and recharging.
5. The present guarantee is provided by the Manufacturer in addition to the consumer rights determined by the applicable legislation and does not limit these rights in any way.
6. The Manufacturer shall not be made liable for possible damage, directly or indirectly inflicted by CENTEK brand products on people, domestic animals, the consumer's or third persons' property if such damage is inflicted as the result of non-observance of appliance installation and operation requirements, deliberate or negligent actions (omission) by the consumer or third persons, as well as of force majeure circumstances.
7. Service centers will only accept appliances in a clean state (there should be no food residues, dust and other contamination on the appliance).

The Manufacturer reserves the right to change the design and specifications of the appliance without prior notice.

# CENTEK®

ГАРАНТИЙНИЙ ТАЛОН / КЕПИЛДИК ТАЛОНЫ / ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ԿՏՐՈՆ / № [ ]  
WARRANTY CARD / КЕПИЛДИК КАРТАСЫ / KAFOLAT KARTASI

ВНИМАНИЕ! Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны / НАЗАР! Сатушыдан кепилдик талоны мен үзбелі талондарды толық толтыруды талап етіңіз / ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ! Վաճառողից պահանջեք ամբողջով-թյամբ լրացնել երաշխիքային կտրոնները / ATTENTION! Please require the seller to fill out the warranty card and tear-off coupons in full / ԽՅՈՒՆ ԵՐՄԱՆՈՒՅՆ: Սатуучудан кепилдик талону жана жулунуп кеткен талондорду толугу менен толтуруп берүүсүн сураныңыз / DİQQAT! İhtimes, sotuvchidan kafolati kartani va yirtilib ketgan kuponlarni to'liq to'ldirishni talab qiling

ИЗДЕЛИЕ / БҮЙҮМ / ԱՊՐԱՆՔ  
PRODUCT / БУЮМ / MAHSULOT

МОДЕЛЬ / МОДЕЛІ / ՍՈՐԵԼ  
MODEL / ТҮРҮ / MODEL

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРІ /  
ՍԵՐԻԱԿԱՆ ՀԱՍԱՐԸ / SERIAL NUMBER /  
СЕРИЯЛЫҚ НОМЕРИ / ISHLAB SHIQARISH RAQAMI

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КҮНІ /  
ՎԱՃԱՌՔԻ ԱՍՍԱԹԻՎԸ / DATE OF SALE /  
САТУУ ДАТАСЫ / SOTISH SANASI

Данный отрывной купон заполняется представителем фирмы-продавца / Бұл жыртылмалы купонды сатушы фирманың өкілі толтырады / Այս կտրոնը լրացվում է վաճառող ֆիրմայի կողմից / This tear-off coupon is filled in by a representative of the seller /  
Бұл айырма купонды сатуучу фирманың өкүлү толтырат / Ushbu yirtiq kupon sotuvchining vakili bilan to'ldiriladi



ИЗДЕЛИЕ / БҮЙҮМ / ԱՊՐԱՆՔ  
PRODUCT / БУЮМ / MAHSULOT

МОДЕЛЬ / МОДЕЛІ / ՍՈՐԵԼ  
MODEL / ТҮРҮ / MODEL

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРІ / ՍԵՐԻԱԿԱՆ ՀԱՍԱՐԸ / SERIAL NUMBER / СЕРИЯЛЫҚ НОМЕРИ / ISHLAB SHIQARISH RAQAMI

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КҮНІ / ՎԱՃԱՌՔԻ ԱՍՍԱԹԻՎԸ / DATE OF SALE / САТУУ ДАТАСЫ / SOTISH SANASI

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ / САТУШЫ ФИРМА / ՖԻՐՄԱ-ՎԱՃԱՌՈՂ / COMPANY-SELLER / САТУУЧУ ФИРМА / KOMPANIYA-SOTUVCHI

М.П.

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ / САТУШЫ ФИРМА / **ՖԻՐՄԱ-ՎԱՃԱՌՈՐ** / COMPANY-SELLER / САТУУЧУ ФИРМА

Юридический адрес фирмы-продавца / Сатушы фирманың заңды мекен-жайы / **Վաճառող ընկերության իրավաբանական հասցեն** / The legal address of the seller's company / Сатуучу фирманын юридикалык дарегин

ФИО И ТЕЛЕФОН ПОКУПАТЕЛЯ / САТЫП АЛУШЫНЫҢ АТЫ-ЖӨНІ ЖӨНЕ ТЕЛЕФОНЫ / **ԳՆՈՐԴԻ ԱՆՈՒՆԸ ԵՒ ՀԵՌԱԿԻՍՈՐԸ** / BUYER'S FULL NAME AND PHONE NUMBER / САТЫП АЛУУЧУНУН АТЫ-ЖӨНУ ЖАНА ТЕЛЕФОНУ

Данные отрывные купоны заполняются представителем сервисного центра / Осы жыртылмалы купондарды бүйымға жөндеу жүргізетін сервис орталығының өкілі толтырады / **Հետևյալ կտրոնները լրացնում է ապրանքը վերանորոգող սպասարկման կենտրոնի ներկայացուցիչը** / Бул жыртылган талондарду өкүл толтурат тейлөө борбору / These tear-off coupons are filled in by a representative of the service center



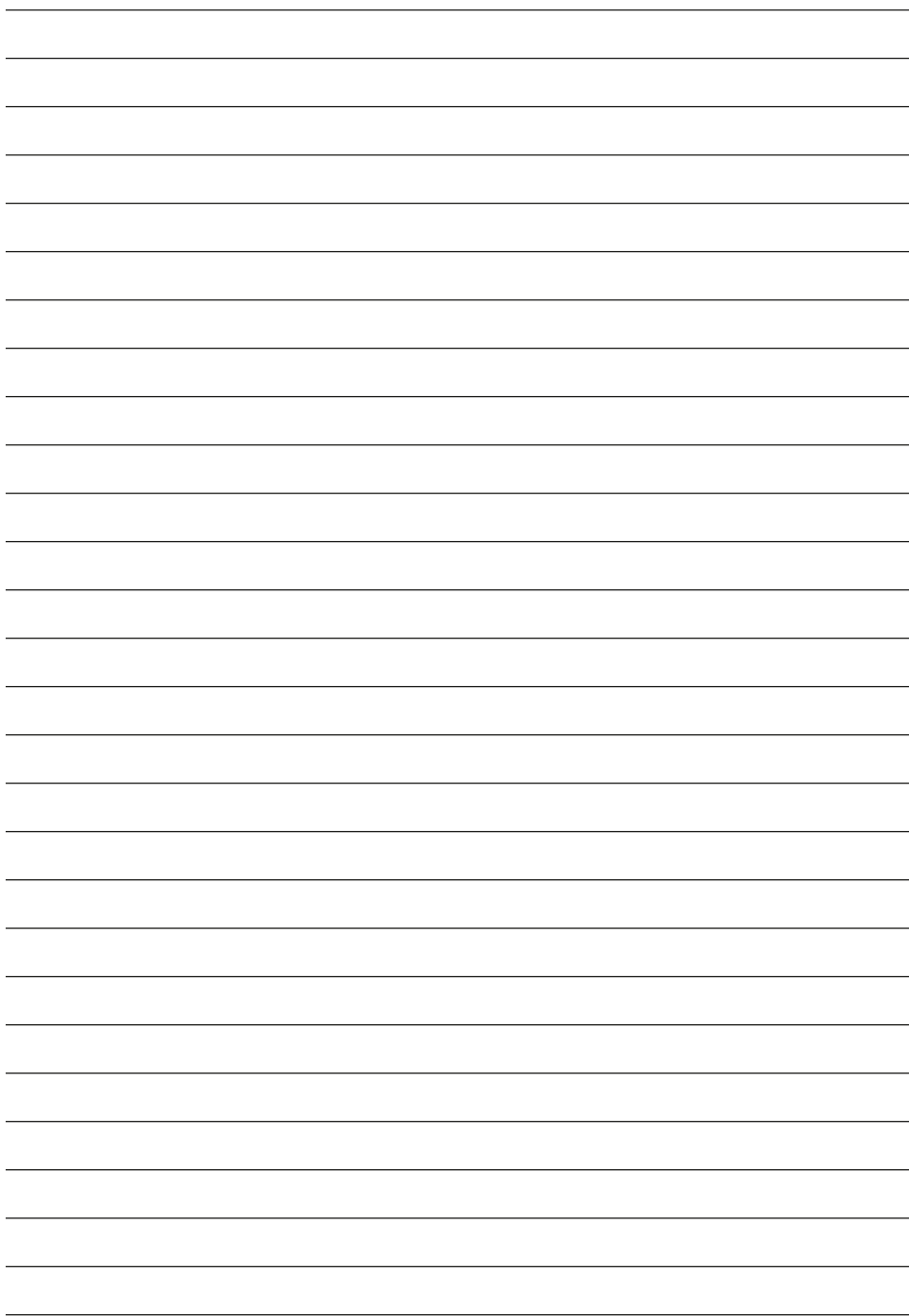
ВИД РЕМОНТА / ЖӨНДЕУ ТҮРІ / **ՎԵՐԱՆՈՐՈՂՄԱՆ ՏԵՍԱԿԸ** / TYPE OF REPAIR / ՈՂԾՈՒ ՏՐՄԻ

ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ / КЕЛИП ТУСКЕН КҮНІ / **ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹՅԱՆ ԱՄՍԱԹԻՎԸ** / DATE OF RECEIPT / КЕЛИП ТУՏԿՈՆ ԿҮՆҮ

ДАТА ВЫДАЧИ / БЕРИЛГЕН КҮНІ / **ԹՈՂԱՐԿՄԱՆ ԱՄՍԱԹԻՎԸ** / DATE OF ISSUE / БЕРИЛГЕН ԿҮՆҮ



М.П.



[WWW.CEN TEK.RU](http://WWW.CEN TEK.RU)